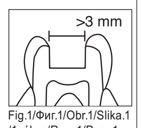


Fig.1/Фиг.1/Obr.1/Slika.1 /1. ábra/Ryc. 1/Рис. 1

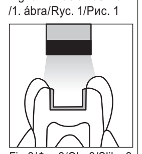


Fig.2/Фиг.2/Obr.2/Slika.2 /2. ábra/Ryc. 2/Рис. 2

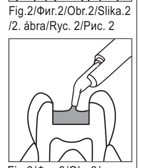


Fig.3/Фиг.3/Obr.3/ Slika.3/3. ábra/Ryc. 3/ Рис. 3

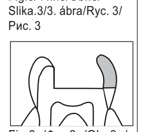


Fig.3a/Фиг.3a/Obr.3a/ Slika.3a/3a. ábra/ Ryc. 3a/Рис. 3a

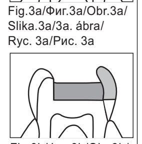


Fig.3b/Фиг.3b/Obr.3b/ Slika.3b/3b. ábra/ Ryc. 3b/Рис. 3b

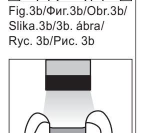


Fig.4/Фиг.4/Obr.4/Slika.4 /4. ábra/Ryc. 4/Рис. 4

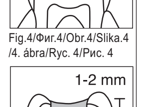


Fig.5/Фиг.5/Obr.5/Slika.5 /5. ábra/Ryc. 5/Рис. 5

Prior to use, carefully read the instructions for use. EN

everX Posterior™

FIBER REINFORCED COMPOSITE FOR DENTIN REPLACEMENT

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS
everX Posterior is suitable for use as the reinforcing material for direct composite restorations, especially in large posterior cavities, for example:
1. Cavities including 3 surfaces or more
2. Cavities with missing cusps
3. Deep cavities (including class I, II and endodontically treated teeth)
4. Cavities after amalgam replacement
5. Cavities where onlays & inlays would also be indicated
Note:
everX Posterior should always be covered with a layer of light-cured universal restorative composite, for sufficient wear resistance

CONTRAINDICATIONS
1. Do not use for pulp capping.
2. Avoid use of this product in patients with known allergies to methacrylate monomer or methacrylate polymer.
3. At least one horizontal dimension of the cavity should exceed 3 mm.
4. The product is not suitable for patients with a history of hypersensitivity to methacrylate monomers.
5. Do not use as final approximal and surface composite layer.

DIRECTIONS FOR USE
1. Shade Selection
Clean the tooth with pumice and water. Shade selection of the final composite enamel layer should be made prior to isolation.
2. Cavity Preparation (Fig.1)
Prepare cavity using standard techniques. Dry by gently blowing with oil free air. The use of rubber dam is recommended to isolate prepared tooth from contamination with saliva, blood or sulcus fluid.
Note:
For pulp capping, use calcium hydroxide.
3. Bonding treatment (Fig.2)
For bonding everX Posterior to enamel and/or dentine, use a light-cured bonding system such as G-Premio BOND, G-ænial® Bond or G-Bond®. Follow manufacturer's instructions.
4. Placement of everX Posterior (Fig.3) – see note for Class II and large cavities
Insert everX Posterior into the Unitip APPLIER or equivalent. Remove the cap, and extrude everX Posterior material directly into the cavity.
Pack the everX Posterior in the cavity, using suitable instruments, until it has been adapted tightly against the cavity floor and walls. To prevent premature curing, avoid bright light in the work area. When placing everX Posterior material in the cavity, ensure that there is enough space for the overlaying composite on all surfaces of the restoration (refer to point 6).
Note – Class II and large cavities (Fig.3a, 3b)
a. Use a suitable matrix system to establish the proximal contour and contact area.
b. When placing everX Posterior in Class II or larger cavity, build first the missing walls by using light-curing restorative composite before placing everX Posterior. The wall should be thick enough to withstand the application pressure of everX Posterior.
Note:
Material may be hard to extrude immediately after removing from cold storage. Prior to use, leave to stand for a few minutes at normal room temperature.

Clinical Hint
Optionally, apply first a thin layer of flowable composite (e.g., G-ænial® Flo X, GRADIA® DIRECT Flo or Essentia® HiFlo) to the cavity floor before the application of everX Posterior. Place the everX Posterior on top of the flowable composite and pack it in the cavity.

5. Light Curing (Fig.4)
Light cure everX Posterior using a light curing unit. Keep light guide as close as possible to the surface. Refer to the following chart for Irradiation Time and Effective Depth of Cure.

Irradiation Time and Effective Depth of Cure

Curing device	Irradiation Time	Depth of cure
High Power LED Light (>1200 mW/cm²)	10 sec.	4 mm
Halogen/ Normal LED Light (700 mW/cm²)	20 sec.	4 mm

Note:
Lower light intensity may cause insufficient curing or discoloration of the material.

6. Placement of the overlaying composite (Fig.5)
Fill the remaining cavity space with a wear- resistant and polishable restorative composite, such as G-ænial® Posterior or Essentia Universal. The composite layer should be of 1-2 mm on the occlusal surface. Light-cure as instructed by the manufacturer.
7. Finishing and Polishing
Check and adjust the occlusion. Finish and polish using standard techniques.

SHADE
everX Posterior is available in one universal shade

STORAGE
Recommended for optimal performance, store in a cool and dark place (4 - 25°C / 39.2 - 77.0°F) away from high temperatures or direct sunlight.

PACKAGES
15 unitips (0.25g / 0.13mL)
50 unitips (0.25g / 0.13mL)

CAUTION
1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with cotton or a sponge soaked in alcohol. Flush with water. To avoid contact, a rubber dam and/or COCOA BUTTER can be used to isolate the operation field from the skin or oral tissue.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
3. Take care to avoid ingestion of the material.
4. Do not mix with other similar products.
5. For infection control reasons, Unitips are for single use only.
6. Wear rubber-free plastic or rubber gloves during operation to avoid direct contact with air inhibited resin layers in order to prevent possible sensitivity.
7. Wear protective eye glasses during light curing.
8. When polishing the polymerized material, use a dust collector and wear a dust mask to avoid inhalation of cutting dust.
9. Avoid getting material on clothing.
10. In case of contact with unintended areas of tooth or prosthetic appliances, remove with instrument, sponge or cotton pellet before light curing.
11. Do not use everX Posterior in combination with eugenol containing materials as eugenol may hinder everX Posterior from setting.
12. Do not wipe the unitip with excessive alcohol as this may cause contamination of the paste.
13. Dispose of all wastes according to local regulations.
14. In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.
15. Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS.
Always familiarize yourself with the safety data sheets available at:
http://www.gceurope.com
They can also be obtained from your supplier.

Last revised: 06/2018

CE 0086

MANUFACTURED by
GC DENTAL PRODUCTS CORP.
2-285 Toriimatsu-cho, Kasugai, Aichi 486-0844, Japan

DISTRIBUTED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

EU: GC EUROPE N.V.
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33,
B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

PRINTED IN BELGIUM

Преди употреба, внимателно прочетете инструкциите за употреба. BG

everX Posterior™

ПОДСИЛЕН С ВЛАКНА КОМПОЗИТ ЗА ЗАМЕСТВАНЕ НА ДЕНТИНА

За употреба само от дентални специалисти за препоръчаните индикации.

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ ИНДИКАЦИИ
everX Posterior е подходящ за употреба като подсилващ материал за директни композитни възстановявания, особено при големи постериорни кавитети, например:
1. Кавитети, включващи 3 и повече повърхности
2. Кавитети с липсващи туберкули
3. Дълбоки кавитети (включително клас I, II и ендодонтски лекувани зъби)
4. Кавитети след отстраняване на амалгама
5. Кавитети, при които са индицирани онлеи и инлеи
Забележка:
everX Posterior трябва винаги да бъде покрит със слой фотополимеризиращ универсален възстановителен композит, за достатъчна износоустойчивост

КОНТРАИНДИКАЦИИ
1. Не използвайте за покритие на пулпата.
2. Избягвайте употребата на този продукт при пациенти с известни алергии към метакрилатен мономер, или метакрилатен полимер.
3. Най-малко едно хоризонтално измерение на кавитета трябва да надвишава 3 mm.
4. Продуктът не е подходящ за пациенти с доказана свръхчувствителност към метакрилатни мономери.
5. Не използвайте като окончателен апроксимален и повърхностен композитен слой.

НАСОКИ ЗА УПОТРЕБА
1. Избор на цвят
Почистете зъба с пемза и вода. Изборът на окончателен композитен емайлов слой трябва да бъде направен преди изолацията.
2. Подготовка на кавитета (Фиг.1)
Подгответе зъба с помощта на стандартни техники. Подсушете с нежно продухване с обезмаслен въздух. Употребата на кофердам е препоръчителна, за да изолирате препарирания зъб от замърсяване със слюнка, кръв или сулкусна течност.
Забележка:
За пулпно покритие, използвайте калциев хидроксид.
3. Обработване с бонд (Фиг.2)
За свързване на everX Posterior към емайла и/или дентина, използвайте фотополимеризираща бондинг система, като G-ænial® Bond, G-Bond®. Следвайте инструкциите на производителя.
4. Поставяне на everX Posterior (Фиг.3) – виж забележката за Клас II или широки кавитети
Поставете everX Posterior в пистолет за компюли (Unitip APPLIER) или еквивалентен. Отстранете капачката и екструдирайте материала everX Posterior директно в кавитета.
Натъпчете everX Posterior в кавитета, използвайки подходящ инструмент, докато бъде адаптиран плътно към пода и стените на кавитета. За да предотвратите предварително полимеризиране, отстранете ярката светлина около работното поле. При поставянето на материала everX Posterior в кавитета, се уверете, че има достатъчно място за покриване с композит на всички повърхности на възстановяването (вижте точка 6).
Забележка –Клас II или широки кавитети(Фиг.3a, 3b)
a. Използвайте подходяща матрична система, за да осигурите апроксимален контур и контактна зона.
б. При поставянето на everX Posterior в Клас II или по-широки кавитети, изградете първо липсващите стени, използвайки фотополимеризиращ композит преди поставянето на everX Posterior. Стената трябва да бъде достатъчно плътна за да издържи напрежението при поставянето на everX Posterior.
Забележка:
Може да е трудно материалът да се изтласка, веднага след като се извади от студено място за съхранение. Преди употреба, оставете за няколко минути при нормална стайна температура.

Клиничен съвет
По избор може да нанесете първо слой от течен композит (напр. G-ænial® Flo X, GRADIA® DIRECT Flo) по пода на кавитета преди нанасянето на everX Posterior. Поставете everX Posterior върху течния композит и го натъпчете в кавитета.

5. Фотополимеризиране (Фиг.4)
Фотополимеризирайте everX Posterior с помощта на фотополимеризиращ уред. Дръжте източника на светлина възможно най-близо до повърхността. Вижте следната таблица за време за облъчване и ефективна дълбочина на полимеризиране.

Време за облъчване и ефективна дълбочина на полимеризиране

Източник на светлина	Време за облъчване	Дълбочина на полимеризиране
Високо енергийна диодна светлина (LED)(>1200 mW/cm²)	10 сек.	4 mm
Халогенна/ Нормална диодна светлина (LED)(700 mW/cm²)	20 сек.	4 mm

Забележка:
По-малък интензитет на светлината може да причини недостатъчно полимеризиране и оцветяване на материала.

6. Поставяне на покриващия композит (Фиг.5)
Изпълнете оставащото място в кавитета с износоустойчив и полируем възстановителен композит, като G-ænial® Posterior или GC Kalore. Композитният слой трябва да бъде от 1-2 mm върху оклузалната повърхност. Фотополимеризирайте, съгласно инструкциите на производителя.
7. Финиране и полиране
Проверете и ажустирайте оклузията. Финирайте и полирайте, използвайки стандартни техники.

ЦВЯТ
everX Posterior е наличен в един универсален цвят

СЪХРАНЕНИЕ
Съхранявайте на хладно и тъмно място (4 - 25°C / 39,2 - 77,0°F) далеч от високи температури или директна слънчева светлина.

ОПАКОВКИ
15 компюли (0,25g / 0,13mL)
50 компюли (0,25g / 0,13mL)

ВНИМАНИЕ
1. При контакт с оралната лигавица или кожата, незабавно отстранете с памучен тупфер или гъбичка, напоени в алкохол. Промийте с вода. За да избегнете контакт, може да използвате кофердам и/ или какаово масло, за да изолирате оперативното поле от кожата или оралните тъкани.
2. При контакт с очите, незабавно промийте с вода и потърсете медицинска помощ.
3. Вземете мерки, за да избегнете поглъщане на материал.
4. Не смесвайте с други подобни продукти.
5. Поради необходимостта от контрол на инфекциите, Unitip компюлите са само за еднократна употреба.
6. Носете винилови или латексови ръкавици, за да избегнете прекия контакт с инхибирания от въздуха слой, за да предотвратите евентуална свръхчувствителност.
7. Носете защитни очила по време на фотополимеризирането.
8. Когато полирате полимеризирания материал, използвайте аспиратор и носете защитна маска, за да избегнете вдишване на изпиления прах.
9. Избягвайте попадането на материал върху дрехите.
10. При нежелан контакт с части от зъба или протетични конструкции, отстранете с инструмент, гъбичка или памучен тупфер преди фотополимеризиране.
11. Не използвайте everX Posterior в комбинация с евгенол съдържащи материали, тъй като евгенолът може да наруши нормалното полимеризиране на everX Posterior.
12. Не избърсвайте компюлите с излишък от алкохол, тъй като това може да замърси съдържанието.
13. Изхвърлете всички отпадъци в съответствие с местните закони и разпоредби.
14. В редки случаи, продуктът може да предизвика свръхчувствителност у някои хора. При такива реакции, прекратете употребата на продукта и потърсете лекарска помощ.
15. Лични предпазни средства (ЛПЕ) като ръкавици, маска и предпазни очила винаги трябва да бъдат носени.

Някои продукти, споменати в тези ИЗУ могат да бъдат класифицирани като опасни според GHS. Винаги се запознавайте с информационните данни за безопасност, налични на:
http://www.gceurope.com
Те също могат да бъдат поръчани и на Вашия доставчик.

Последна редакция: 06/2018

Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití. CS

everX Posterior™

KOMPOZIT PRO NÁHRADU DENTINU MODIFIKOVANÝ SKELNÝM VLÁKNEM

Pouze k použití v dentální praxi v doporučených indikacích.

DOPORUČENÉINDIKACE
everX Posterior je určen k použití jako výztuž do přímých kompozitních výplní, především pro velké kavity v postranním úseku, jako např.:
1. Kavity se třemi a více povrchy
2. Kavity s chybějícími hrboly
3. Hluboké kavity (včetně třídy I, II a endodonticky ošetřených zubů)
4. Kavity po odstranění amalgámu
5. Kavity, které byly indikovány pro onleje a inleje
POZNÁMKA:
everX Posterior musí být vždy překryt vrstvou světlem tuhnoucího univerzálního výplňového kompozitního materiálu, který poskytne dostatečnou odolnost proti opotřebení

KONTAINDIKACE
1. Nepoužívejte pro překrytí pulpy.
2. Nepoužívejte tento produkt u pacientů se známou alergií na metakrylátový monomér, nebo metakrylátový polymer.
3. Alespoň jeden horizontální rozměr kavity by měl být větší než 3 mm.
4. Produkt není vhodný pro pacienty s anamnézou přecitlivělosti na metakrylátové monomery.
5. Nepoužívejte jako finální aproximální a povrchovou kompozitní vrstvu.

NÁVOD K POUŽITÍ
1. Výběr barev
Pemzou a vodou zub očistěte. Výběr odstínu konečné kompozitní sklovinné vrstvy by měl být proveden před izolací.
2. Preparace kavity (Obr.1)
Preparujte kavitu za použití standardních technik. Jemně vysušte vzduchem bez příměsi oleje. Doporučuje se použít koferdam k izolaci preparovaného zubu, aby se zamezila kontaminace slinou, krví nebo tekutinou ze sulku.
Poznámka:
Pro překrytí pulpy použijte Kalcium hydroxid.
3. Bonding (Obr.2)
Pro bondování everX Posterior ke sklovině a/nebo k dentinu, použijte světlem tuhnoucí bondovací systém jako G-ænial® Bond, G-Bond®. Postupujte dle instrukcí výrobce.
4. Umístění everX Posterior (Obr.3) – viz poznámky pro třídu II nebo větší kavity
Vložte everX Posterior do aplikátoru Unitip APPLIER nebo podobného nástroje. Sejměte víčko a vytlačujte materiál everX Posterior přímo do kavity.
Aplikujte everX Posterior do kavity pomocí vhodného nástroje, dokud nebude těsně adaptován ke dnu a stěnám kavity. Aby se zabránilo předčasnému vytvrzení, nevystavujte pracovní plochu světlu. Při aplikaci everX Posterior do kavity se ujistěte, že zůstalo dost místa pro překrytí kompozitem po celém povrchu výplně (viz bod 6).
Poznámka – třída II a větší kavity (Obr.3a, 3b)
a. Použijte vhodný matricový systém pro vytvoření proximální kontury a kontaktních bodů.
b. Před umístěním everX Posterior do výplně třídy II nebo větší kavity, dostavte nejprve pomocí světlem tuhnoucího výplňového kompozitu chybějící stěnu kavity. Stěna musí být dostatečně silná, aby vydržela tlak při aplikování everX Posterior.
Poznámka:
Ihned po vyjmutí z chladničky může být materiál těžko vytlačitelný. Před použitím jej ponechte několik minut při pokojové teplotě.

Klinický tip
Je možné aplikovat na dno kavity tenkou vrstvu zatékavého kompozitu (např. G-ænial® Flo X, GRADIA® DIRECT Flo), a to před samotnou aplikací everX Posterior. Umístěte everX Posterior na vrstvu zatékavého kompozitu a vtlačte ho do kavity.

5. Vytvrzení (Obr.4)
Vytvrzujte everX Posterior s použitím polymerační lampy. Světlovodnou koncovku držte co nejblíže povrchu. V následující tabulce najdete údaje ohledně doby osvícení a efektivní hloubky vytvrzení.

Doba osvícení a Efektivní hloubka vytvrzení

Přístroj	Doba osvícení	Hloubka vytvrzení
Vysoce výkonná LED lampa (>1200 mW/cm²)	10 sek	4 mm
Halogenová/ Normalní LED lampa (700 mW/cm²)	20 sek	4 mm

Poznámka:
Nižší intenzita světla může způsobit nedostatečnou polymeraci nebo diskoloraci materiálu.

6. Překrytí povrchu kompozitem (Obr.5)
Vyplňte zbývající část kavity odolným a dobře leštitelným výplňovým kompozitem, jako je G-ænial® Posterior nebo GC Kalore. Kompozitní materiál by měl tvořit na okluzálním povrchu vrstvu 1-2 mm silnou. Kompozit vytvrzujte světlem podle instrukcí výrobce materiálu.
7. Dokončení a leštění
Zkontrolujte a upravte okluzi. Dokončete a vyleštěte pomocí standardních technik.

ODSTÍNY
everX Posterior je k dispozici v jednom univerzálním odstínu.

SKLADOVÁNÍ
Skladujte na chladném a temném místě (4 - 25°C / 39,2 - 77,0°F) mimo dosah vysokých teplot a přímého slunečního světla.

BALENÍ
15 unitipů (0,25g / 0,13mL)
50 unitipů (0,25g / 0,13mL)

UPOZORNĚNÍ
1. V případě kontaktu se sliznicí úst nebo kůží, odstraňte okamžitě vatou nebo houbičkou namočenou v alkoholu. Opláchněte vodou. Pro zamezení kontaktu izolujte operační místo koferdamem a/nebo kakaovým máslem, aby nedošlo ke kontaktu s kůží nebo sliznicí úst.
2. V případě kontaktu s očima okamžitě vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
3. Zamezte požití materiálu.
4. Nekombinujte s dalšími podobnými materiály.
5. Z důvodu kontroly infekce jsou Unitipy pouze na jedno použití.
6. Při práci používejte gumové rukavice, aby se zabránilo přímému kontaktu se vzduchem inhibovanou pryskyřičnou vrstvou a předešlo se tak vzniku možné citlivosti.
7. Při vytvrzování lampou používejte ochranné brýle.
8. Během leštění polymerizovaného materiálu používejte lapač prachu a noste ochrannou masku proti prachu, aby se zabránilo inhalaci prachu z vláken.
9. Vyhněte se potřísnění oděvu materiálem.
10. V případě kontaminace neošetřovaných míst, odstraňte materiál nástrojem, houbičkou nebo bavlněnou peletkou před vytvrzením světlem.
11. Nepoužívejte everX Posterior v kombinaci s materiály, které obsahují eugenol, protože ten může zapříčinit netuhnutí everX Posterior.
12. Neotírejte Unitipy alkoholem, může dojít k jejich kontaminaci.
13. Všechny zbytky zničte v souladu s lokálními zákony o likvidaci odpadů.
14. V ojedinělých případech může produkt u některých pacientů způsobit přecitlivělost. Pokud taková reakce nastane, přerušte používání produktu a vyhledejte lékaře.
15. Vždy používejte ochranné pomůcky jako rukavice, roušku a ochranný kryt očí.

Některé výrobky, které jsou uváděné v návodu k použití, mohou být klasifikovány jako nebezpečné podle GHS. Vždy se seznamte s bezpečnostními listy, které jsou k dispozici na adrese:
http://www.gceurope.com
Můžete je také získat u svého dodavatele.

Poslední revise: 06/2018

Prije uporabe pažljivo pročitati upute. HR

everX Posterior™

VLAKNOM POJAČANI KOMPOZIT ZA NADOMJEŠTANJE DENTINA

Samo za stručnu dentalnu uporabu u preporučenim indikacijama.

PREPORUČENE INDIKACIJE
everX Posterior je pogodan za uporabu kao materijal za učvršćivanje direktnih kompozitnih ispuna, osobito kod velikih stražnjih kaviteta, kao na primjer:
1. kaviteti koji uključuju 3 ili više površina
2. kaviteti kojima nedostaju kvržice
3. duboki kaviteti (uključujući klasu I, II i endodontski liječene zube)
4. kaviteti s amalgamskim ispunom
5. kaviteti gdje bi bili indicirani i onleji i inleji
Važno:
everX Posterior uvijek treba prekriti slojem svjetlosno polimerizirajućeg univerzalnog restorativnog kompozita, kako bi se stvorila otpornost na trošenje.

KONTRAINDIKACIJE
1. Ne koristiti za prekrivanje pulpe.
2. Izbjeći korištenje ovog proizvoda kod pacijenata s poznatim alergijama na metakrilatni monomer ili metakrilatni polimer.
3. Barem jedna vodoravna dimenzija kaviteta mora prekoračiti 3 mm.
4. Proizvod nije pogodan za pacijente s poznatom osjetljivošću na metakrilatne monomere.
5. Ne koristiti kao završni sloj kompozita na aproksimalnim i ostalim površinama.

UPUTE ZA UPORABU
1. Odabir boje
Zub očistiti plovućcem i vodom. Odabir boje završnog sloja kompozita za caklinu treba izvršiti prije izolacije.
2. Priprema kaviteta (Slika.1)
Kavitet pripremiti standardnim tehnikama. Osušiti blagim puhanjem bezuljnog zraka. Preporuča se korištenje koferdama za izolaciju prepariranog zuba od onečišćenja slinom, krvlju ili sulkusnom tekućinom.
Važno:
Za prekrivanje pulpe koristiti kalcij hidroksid.
3. Spajanje (Slika.2)
Za spajanje materijala everX Posterior za caklinu i/ili dentin, koristiti svjetlosno polimerizirajući sustav za spajanje, kao npr. G-ænial® Bond i G-Bond®. Pridržavati se uputa proizvođača.
4. Postavljanje materijala everX Posterior (Slika.3) – vidi bilješku za klasu II ili velike kavitete
Materijal everX Posterior postaviti u aplikator (Unitip APPLIER) ili odgovarajući. Skinuti poklopac te everX Posterior materijal istisnuti direktno u kavitet.
everX Posterior utisnuti u kavitet pogodnim instrumentima, dok se čvrsto ne prilagodi dnu i stijenkama kaviteta. Za sprječavanje preuranjenog stvrdnjavanja izbjegavati žarko svjetlo u radnom području. Pri postavljanju everX Posterior materijala u kavitet osigurati dovoljno mjesta za prekrivanje kompozitom svih površina ispuna (vidi točku 6).
Važno – Kaviteti klase II i veći (Slika.3a, 3b)
a. Odgovarajućim sustavom matrice utvrditi aproksimalni oblik zuba i područje dodira.
b. Prije postavljanja materijala everX Posterior u kavitete klase II ili veće, prvo treba svjetlosno polimerizirajućim kompozitom izraditi stijenke koje nedostaju prije. Stijenka treba biti dovoljno debela da izdrži pritisak nanošenja materijala everX Posterior.
Važno:
Nakon čuvanja na hladnom mjestu može biti teško istisnuti materijal. Stoga ga prije uporabe treba ostaviti nekoliko minuta na sobnoj temperaturi.

Savjeti iz prakse
Prvo se može nanijeti prvi tanki sloj tekućeg kompozita (npr. G-ænial® Flo X GRADIA® DIRECT Flo) na dno kaviteta prije nanošenja everX Posteriora. , everX Posterior postaviti na vrh tekućeg kompozita i utisnuti ga u kavitet.

5. Svjetlosna polimerizacija (Slika.4)
everX Posterior komprimirati pomoću svjetla za polimerizaciju. Vodilicu svjetla držati što bliže površini. Pridržavati se sljedeće tablice vremena osvjetljavanja i stvarne dubine stvrdnjavanja.

Vrijeme osvjetljavanja i stvarna dubina stvrdnjavanja

Uređaj za polimerizaciju	Vrijeme osvjetljavanja	Dubina stvrdnjavanja
Visoko intenzivno LED svjetlo (>1200 mW/cm²)	10 sek.	4 mm
Halogeno / normalno LED svjetlo (700 mW/cm²)	20 sek.	4 mm

Važno:
Manji intenzitet svjetla može uzrokovati nedovoljno stvrdnjavanje ili diskoloracije materijala.

6. Postavljanje kompozitnog sloja (Slika.5)
Preostali prostor kaviteta ispuniti kompozitom otpornim na trošenje i koji se može polirati, kao što su G-ænial® Posterior ili GC Kalore. Sloj kompozita mora biti 1-2 mm na okluzijskoj površini. Polimerizaciju svjetlom izvršiti prema uputama proizvođača.
7. Završna obrada i poliranje
Provjeriti i prilagoditi okluziju. Završno obraditi i polirati standardnim tehnikama.

BOJA
everX Posterior može se nabaviti u jednoj univerzalnoj boji.

ČUVANJE
Čuvati na hladnom i tamnom mjestu (4 - 25°C / 39,2 - 77,0°F), daleko od izvora topline ili direktnog svjetla.

PAKIRANJE
15 unitip vrhova (0,25g / 0,13mL)
50 unitip vrhova (0,25g / 0,13mL)

UPOZORENJE
1. U slučaju dodira s oralnim tkivom ili kožom, odmah odstraniti vatom ili spužvom namočenom u alkohol. Isprati vodom. Za izbjegavanje dodira, može se koristiti koferdam i/ili kakao maslac za izolaciju radnog područja od kože ili oralnog tkiva.
2. U slučaju dodira s očima, odmah isprati vodom i potražiti liječnika.
3. Paziti da se materijal ne proguta.
4. Ne miješati s drugim sličnim proizvodima.
5. Iz higijenskih razloga Unitip vrhovi su samo za jednokratnu uporabu.
6. Nositi plastične negumene ili gumene rukavice tijekom rada kako bi se izbjegao direktan dodir sa zračno inhibiranim slojevima akrilata i spriječila moguća osjetljivost.
7. Nositi zaštite naočale tijekom svjetlosne polimerizacije.
8. Pri poliranju polimeriziranog materijala koristiti sakupljač prašine i nositi zaštitnu masku od prašine kako bi se izbjeglo udisanje prašine od brušenja.
9. Izbjegavati dodir materijala s odjećom.
10. U slučaju dodira s neciljanim područjima zuba ili protetskim aparatom, prije svjetlosne polimerizacije materijal odstraniti odgovarajućim instrumentom, spužvom ili vatom.
11. Ne koristiti everX Posterior u kombinaciji s materijalima koji sadrže eugenol, koji može spriječiti stvrdnjavanje materijala everX Posterior.
12. Vrh ne brisati prekomjerno alkoholom, budući da se tako može onečistiti pasta.
13. Otpad odlagati sukladno lokalnim propisima.
14. U rijetkim slučajevima proizvod može uzrokovati osjetljivost kod nekih osoba. U slučaju takvih reakcija valja prekinuti uporabu proizvoda i potražiti liječnika.
15. Osobna zaštitna sredstva, kao što su rukavice, maske za lice i sigurnosna zaštita za lice, treba uvijek nositi.

Neki proizvodi navedeni u ovim uputama za uporabu mogu se klasificirati kao opasni sukladno Globalno harmoniziranom sustavu klasifikacije i označavanja kemikalija (GHS). Uvijek se treba upoznati sa sigurnosno- tehničkim listovima materijala dostupnima na:
http://www.gceurope.com
Mogu se nabaviti i od dobavljača.

Zadnja revizija: 06/2018

Használat előtt az útmutatót olvassa el figyelmesen! HU

everX Posterior™

ÜVEGSZÁLLAL MEGERŐSÍTETT KOMPOZIT A DENTIN PÓTLÁSÁRA

Felhasználását csak szakképzett fogászati személyzetnek javasoljuk a megadott felhasználási területen.

AJÁNLOTT ALKALMAZÁSI TERÜLET
everX Posterior alkalmas direkt kompozit helyreállítások megerősítésére, különösképpen nagy kavitások esetén poszterior területen, például:
1. Kavitások, melyek 3 vagy több fogfelszínt érintenek
2. Kavitások hiányzó fogcsücsökkel
3. Mély kavitások (beleértve I, II osztályú és endodonciailag kezelt fogakat)
4. Amalgám tömés cseréjéhez felnyitott kavitások esetén
5. Olyan kavitásoknál, melyeknél onlay & inlay behelyezése is szóba jöhet
Megjegyzés:
az everX Posterior-t mindig be kell fedni fényre keményedő, univerzális helyreállító kompozittal, hogy a megfelelő kopásállósággal rendelkezzen

ELLENJAVALLATOK
1. Ne használja pulpasapkázásra
2. Kerülje el a termék használatát metakrilát monomerekre vagy metakrilát polimerekre allergiás páciensek esetében.
3. A kavitás legalább egy horizontális dimenziójának el kell érnie a 3 mm-t.
4. A termék nem alkalmazható olyan személyeknél, akiknél előfordult már metakrilát monomerekre való érzékenység.
5. Ne használja végleges approximális és felületi kompozit rétegként.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS
1. Szín kiválasztása
Tisztítsa meg a fogat habkőporral és vízzel. A végső kompozit zománc réteg árnyalatának kiválasztása még az izoláció előtt történjen meg.
2. Kavitás előkészítése (1. ábra)
Készítse elő a kavitást szokásos technikával. Szárítsa olajmentes levegővel. Kofferdám használata ajánlott, hogy izolálja az előkészített fogat a nyállal, vérrel, vagy egyéb sulcusból eredő folyadékkal való szennyeződéstől.
Megjegyzés:
Pulpasapkázáshoz használjon kálcum-hidroxidot.
3. Bondozási eljárás (2. ábra)
Az everX Posterior dentinhez vagy zománchoz való bondozásához használjon fényre keményedő bondanyagot (pl. G-ænial® Bond, G-Bond®). Kövesse a gyártó előírásait.
4. everX Posterior behelyezése (3. ábra) – ld. megjegyzés II . osztályú vagy nagyobb kavitásokhoz
Helyezze az everX Posteriort a Unitip Adagolópisztolyba vagy annak megfelelőjébe. Távolítsa el a sapkát és applikálja az anyagot egyenesen a kavitásba.
Tömörítse az anyagot a kavitásban a megfelelő kéziműszer használatával, míg az szorosan a kavitás aljához és falaihoz illeszkedik. Korai előpolimerizáció megakadályozása érdekében kerülje az erős fény használatát a munkaterületen. Az everX Posterior anyag kavitásba való behelyezésekor biztosítsa, hogy elegendő helyet hagyjon a fedő kompozit rétegnek a helyreállítás tetején (ld. 6. pont).
Megjegyzés – II . osztályú és nagyobb kavitások (3a, 3b. ábra)
a. Használjon matricát a proximális kontúr és érintkezési terület kialakításához.
b. everX Posterior II . osztályú vagy nagyobb kavitásnál való használatakor először építse fel a hiányzó oldalfalakat fényre keményedő helyreállító kompozittal, az everX Posterior behelyezése előtt. A fal legyen elég vastag ahhoz, hogy ellenálljon az everX Posterior applikálásakor kifejtett nyomásnak.
Megjegyzés:
Előfordulhat, hogy az anyagot nehéz a fecskendőből kipréselni közvetlenül a hűtőből történő kivétel után. Használat előtt hagyja néhány percig szobahőmérsékleten állni.

Tipp
Opcionálisan applikáljon először vékony rétegben folyékony kompozitot (pl. G-ænial® Flo X, GRADIA® DIRECT Flo) a kavitás aljára az everX Posteriorbehelyezése előtt. Tömörítse az everX Posterior anyagot a folyékony kompozit tetején a kavitásba.

5. Fénykezelés (4. ábra)
Fénykezelje az everX Posteriort polimerizációs lámpával. Tartsa a fényvezető csövet a felszínhez lehető legközelebb. Használja az alábbi táblázatot a fénykezelés idejének meghatározására a kezelés mélységének függvényében.

Megvilágítási idő hossza és mélysége

Polimerizációs lámpa	Megvilágítási idő	Átvilágítási mélység
Nagyerejű LED lámpa (>1200 mW/cm²)	10 mp.	4 mm
Halogén/Normál LED lámpa (700 mW/cm²)	20 mp.	4 mm

Megjegyzés:
Alacsonyabb fényerő nem megfelelő kötést vagy az anyag elszíneződését okozhatja.

6. A fedő kompozit réteg behelyezése (5. ábra)
Tömje be a kavitás fennmaradó részét fedő réteggel – ellenálló és polírozható kompozittal (pl. G-ænial® Posterior vagy GC Kalore). A kompozit réteg vastagsága 1-2 mm legyen az okkluzális felületen. Fénykezelje a gyártó előírásainak megfelelően.
7. Finírozás és polírozás
Ellenőrizze és állítsa be az okklúziót. Finírozza és polírozza a szokásos technikával.

SZÍN
everX Posterior egy univerzális színben elérhető

TÁROLÁS
Tárolja hűvös és sötét helyen (4 - 25°C / 39,2 - 77,0°F) közvetlen napfénytől és hőtől védve.

CSOMAGOLÁS
15 unitip (0,25g / 0,13mL)
50 unitip (0,25g / 0,13mL)

FIGYELMEZTETÉS
1. Az anyag szájüreg szöveteivel vagy bőrrel való érintkezése esetén azonnal távolítsa azt el alkoholba mártott vattával vagy szivaccsal. Mossa le vízzel. Kerülje az érintkezést, kofferdám és/vagy kakaóvaj segít a munkaterület bőrtől és szájüreg szöveteitől való izolációjában.
2. Szemmel való érintkezés esetén azonnal mossa ki vízzel és kérjen orvosi segítséget.
3. Ügyeljen rá, hogy az anyag ne kerülhessen lenyelésre.
4. Ne keverje össze más hasonló termékekkel.
5. Fertőzésveszély elkerülése érdekében a unitip csupán egyszer használatos.
6. Viseljen gumimentes műanyag vagy gumikesztyűt, hogy megakadályozza az oxigén inhibíciós rezin rétegekkel való érintkezést az esetleges irritációk elkerülése érdekében.
7. Használjon védőszemüveget a fénykezelés idejére.
8. A polimerizált anyag polírozásakor használjon porgyűjtőt és viseljen pormaszkot, hogy a felszálló port belélegzését megakadályozza.
9. Kerülje el az anyag ruhára kerülését.
10. Amennyiben az anyag az arra nem szánt területre (fogra, protetikai eszközre) kerül, távolítsa el a megfelelő műszerrel, szivaccsal vagy vattával még a fénykezelés előtt.
11. Ne használja az everX Posteriort eugenol tartalmú anyagokkal, mivel az eugenol megakadályozhatja az everX Posterior kötését.
12. Ne törölje a unitip adagolófejet nagy mennyiségű alkohollal, mert az szennyezheti a pasztát.
13. Minden hulladékanyagot a helyi előírásoknak megfelelően kezeljen.
14. A termék ritkán érzékenységi reakciót válthat ki egyes személyeken. Amennyiben hasonlót tapasztal, függessze fel a termék használatát, és páciense forduljon szakorvoshoz.
15. Mindig viseljen személyi védőfelszerelést, mint például kesztyűt, maszkot, biztonsági szemvédőt.

Néhány a Használati Útmutatóban említett termék veszélyes besorolású lehet a GHS szerint. Kérjük, tanulmányozza át a termékek Biztonsági Adatlapjait az alábbi helyeken:
http://www.gceurope.com
Ezek kérésre forgalmazóinál is elérhetők.

Utoljára módosítva: 06/2018

Przed użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję stosowania. PL

everX Posterior™

KOMPOZYT WZMOCNIONY WŁÓKNAMI DO ODBUDOWY ZĘBINY

Do stosowania wyłącznie przez dentystyczny personel medyczny według zalecanych wskazań.

ZALECANE WSKAZANIA
everX Posterior jest odpowiedni do stosowania jako materiał wzmacniający do bezpośrednich odbudów kompozytowych, szczególnie dużych ubytków w zębach bocznych, na przykład:
1. Ubytki w obrębie 3 lub wiecej powierzchni
2. Ubytki z brakującymi guzkami
3. Głębokie ubytki (w tym klasy I, II i zęby po leczeniu kanałowym)
4. Ubytki po usunięciu amalgamatu
5. Ubytki ze wskazaniem dla nakładów i wkładów (onlays & inlays)
Uwaga:
everX Posterior zawsze powinien być pokryty warstwą światłoutwardzalnego uniwersalnego kompozytu do odbudowy o odpowiedniej odporności na ścieranie

PRZECIWWSKAZANIA
1. Nie stosować do pokrywania miazgi.
2. Unikać stosowania tego produktu u pacjentów z rozpoznaną alergią na monomer metakrylanowy lub polimer metakrylanu.
3. Co najmniej jeden poziomy wymiar ubytku powinien przekraczać 3 mm.
4. Produkt nie nadaje się dla pacjentów z rozpoznaną nadwrażliwością na monomery metakrylanu.
5. Nie stosować na powierzchni stycznej i jako końcowej warstwy kompozytu.

INSTRUKCJA STOSOWANIA
1. Dobór odcienia
Oczyścić ząb pumeksem i wodą. Dobór odcienia końcowej warstwy kompozytu powinien być dokonany przed izolacją zęba.
2. Preparacja ubytku (Ryc. 1)
Ubytek opracować w standardowy sposób. Osuszyć delikatnym strumieniem powietrza nie zawierającym oleju. Do izolacji opracowanego zęba przed dostępem śliny, krwi lub płynu z kieszonki dziąsłowej zalecane jest użycie koferdamu.
Uwaga:
Do przykrycia miazgi, należy użyć wodorotlenku wapnia.
3. Stosowanie systemu łączącego (Ryc. 2)
Do połączenia everX Posterior ze szkliwem i/lub zębiną używać światłoutwardzalnego systemu łączącego, takiego jak G-ænial® Bond, G-Bond®. Stosować zgodnie z zaleceniami instrukcji producenta.
4. Nakładanie everX Posterior (Ryc. 3) – patrz Uwaga – Klasa II i większe ubytki
Kapsułkę everX Posterior włożyć do aplikatora Unitip lub podobnego. Zdjąć nakrętkę i wycisnąć materiał everX Posterior bezpośrednio do ubytku.
Używając odpowiednich narzędzi, upychać everX Posterior w ubytku, dopóki nie będzie mocno przylegał do dna i ścian ubytku. Aby zapobiec przedwczesnemu utwardzeniu, unikać intensywnego światła w obszarze pracy. Podczas umieszczania materiału everX Posterior w ubytku zapewnić wystarczająco dużo miejsca do nałożenia na nim kompozytu na wszystkich powierzchniach odbudowy (patrz punkt 6).
Uwaga – Klasa II i większe ubytki (Ryc. 3a, 3b)
a. Zastosować odpowiedni system formówek do ukształtowania powierzchni i punktów stycznych.
b. W przypadku stosowania everX Posterior w ubytku klasy II lub większym ubytku, najpierw odbudować brakujące ścianki za pomocą światłoutwardzalnego kompozytu do odbudowy a potem nałożyć everX Posterior. Ścianka powinna być wystarczająco gruba, aby wytrzymać ciśnienie towarzyszące aplikacji everX Posterior.
Uwaga:
Materiał przechowywany w chłodnym miejscu może być trudny do wyciśnięcia bezpośrednio po wyjęciu. Przed użyciem, należy pozostawić go na kilka minut w temperaturze pokojowej.

Wskazówka
Opcjonalnie, przed zastosowaniem everX Posterior, na dno ubytku można najpierw nałożyć cienką warstwę płynnego kompozytu (np. G-ænial® Flo X, GRADIA® DIRECT Flo). Następnie umieścić everX Posterior na górze kompozytu płynnego i upchać w ubytku.

5. Utwardzanie światłem (Ryc. 4)
Utwardzić everX Posterior światłem przy użyciu urządzenia do polimeryzacji. Światłowód przy tym trzymać jak najbliżej utwardzanej powierzchni. Zapoznać się i postępować zgodnie z poniższą tabelą – Czas naświetlania i głębokość efektywnego utwardzania.

Czas naświetlania i głębokość efektywnego utwardzania

Urządzenie do polimeryzacji	Czas naświetlania	Głębokość utwardzania
Lampa LED wysokiej mocy (>1200 mW/cm²)	10 sek.	4 mm
Lampa Halogen/ Standard LED (700 mW/cm²)	20 sek.	4 mm

Uwaga:
Niższe natężenie światła może spowodować niewystarczające utwardzenie lub przebarwienie materiału.

6. Aplikacja nakładanego kompozytu (Ryc. 5)
Wypełnić pozostałą przestrzeń ubytku odpornym na ścieranie i poddającym się polerowaniu kompozytem do odbudowy, takim jak G-ænial® Posterior lub GC Kalore. Warstwa kompozytu powinna wynosić 1-2 mm na powierzchni żującej. Utwardzić światłem zgodnie z zaleceniami producenta.
7. Opracowanie końcowe i polerowanie
Sprawdzić i dopasować w zgryzie. Opracować i wypolerować przy użyciu standardowych technik.

ODCIEŃ
everX Posterior jest dostępny w jednym uniwersalnym odcieniu

PRZECHOWYWANIE
Przechowywać w chłodnym i ciemnym miejscu (4 - 25°C) z dala od wysokich temperatur i bezpośredniego światła słonecznego.

OPAKOWANIA
15 kapsułek Unitip (0,25g / 0,13mL)
50 kapsułek Unitip (0,25g / 0,13mL)

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI
1. W przypadku kontaktu z tkankami jamy ustnej lub skórą, natychmiast usunąć przy użyciu gąbki lub wacika nasączonych alkoholem. Spłukać wodą. W celu uniknięcia kontaktu, do izolacji pola zabiegowego od skóry i tkanek jamy ustnej można zastosować koferdam i/lub masło kakaowe.
2. W przypadku kontaktu z oczami, natychmiast spłukać wodą i skonsultować się z lekarzem specjalistą.
3. Chronić pacjenta przed ewentualnym połknięciem materiału.
4. Nie mieszać z innymi produktami o podobnym przeznaczeniu.
5. Ze względu na ryzyko zakażeń krzyżowych, kapsułki Unitip przeznaczone są wyłącznie do jednokrotnego użycia.
6. Podczas zabiegu stosować rękawice z tworzywa sztucznego lub gumowe, aby zapobiec bezpośredniemu kontaktowi z warstwą inhibicji tlenowej kompozytu w celu uniknięcia możliwego uczulenia.
7. Stosować okulary ochronne podczas polimeryzacji światłem.
8. W czasie polerowania spolimeryzowanego materiału używać pochłaniacza pyłu i maski chroniącej przed wdychaniem unoszącego się pyłu.
9. Unikać przedostawania się materiału do odzieży.
10. W przypadku kontaktu z niezamierzonymi obszarami zęba lub uzupełnień protetycznych, usunąć instrumentem, gąbką lub wacikiem przed utwardzaniem światłem.
11. Nie stosować everX Posterior w połączeniu z materiałami zawierającymi eugenol, gdyż eugenol może hamować wiązanie everX Posterior.
12. Nie wycierać ampułek unitip nadmierną ilością alkoholu, gdyż może to spowodować kontaminację pasty.
13. Wszystkie odpady utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi.
14. W rzadkich przypadkach, u niektórych osób produkt może powodować nadwrażliwość. Jeżeli dojdzie do takich reakcji, należy przerwać stosowanie produktu i skonsultować się z lekarzem.
15. Zawsze powinny być używane środki ochrony indywidualnej (PPE), takie jak rękawice, maski i okulary ochronne.

Niektóre produkty wymienione w niniejszej instrukcji stosowania mogą być sklasyfikowane jako niebezpieczne zgodnie z GHS. Zawsze należy zapoznać się z kartami charakterystyki dostępnymi na stronie:
http://www.gceurope.com
Można je również otrzymać od dostawcy.

Ostatnia aktualizacja: 06/2018

Înainte de utilizare, citiţi cu atenţie instrucţiunile de folosire. RO

everX Posterior™

COMPOZIT ÎMBUNĂTĂŢIT CU FIBRĂ PENTRU SUBSTITUŢIA DENTINEI

A se utiliza doar de către medicii stomatologi conform indicaţiilor recomandate.

INDICAŢII RECOMANDATE
everX Posterior este adecvat pentru utilizarea ca material de consolidare în cazul restaurărilor compozite directe, în special la cavităţi posterioare mari, cum ar fi:
1. Cavităţi ce includ 3 sau mai multe suprafeţe
2. Cavităţi la care lipsesc cuspizii
3. Cavităţi profunde (inclusiv cavităţile de clasa I, II şi dinţii trataţi endodontic)
4. Cavităţi rezultate după înlocuirea amalgamului
5. Cavităţi în care este indicată deasemenea realizarea de onlay & inlay
Notă:
everX Posterior trebuie acoperit întotdeauna cu un strat de compozit universal foto-polimerizabil, pentru a asigura o rezistenţă suficientă la abraziune

CONTRAINDICAŢII
1. Nu utilizaţi produsul pentru coafajul direct.
2. Evitaţi utilizarea acestui produs în cazul pacienţilor cu alergii cunoscute la monomeri metacrilaţi sau polimeri metacrilaţi.
3. Cel puţin o dimensiune orizontală a cavităţii trebuie să depăşească 3 mm.
4. Produsul nu este adecvat pentru pacienţii cu istoric de hipersensibilitate la monomerii metacrilici.
5. Nu folosiţi produsul ca strat de compozit final aproximal sau de suprafaţă.

INSTRUCŢIUNI DE FOLOSIRE
1. Selectarea nuanţei
Curăţaţi dintele cu pastă şi apă. Selectarea nuanţei pentru stratul de compozit final de smalţ trebuie efectuată înainte de izolare.
2. Prepararea cavităţii (Fig.1)
Preparaţi cavitatea utilizând tehnicile standard. Uscaţi uşor cu jet de aer necontaminat cu ulei. Se recomandă utilizarea digii pentru a izola dintele preparat de contaminarea cu salivă, sânge sau fluid sulcular.
Notă:
Pentru coafaj direct folosiţi hidroxid de calciu.
3. Tratamentul adeziv (Fig.2)
Pentru adeziunea everX Posterior la smalţ şi/sau dentină, folosiţi un sistem adeziv foto-polimerizabil cum ar fi G-ænial® Bond, G-Bond®. Consultaţi instrucţiunile producătorului.
4. Aplicarea lui everX Posterior (Fig.3) – consultaţi nota referitoare la cavităţile de clasa a II-a sau cele extinse
Introduceţi everX Posterior în Unitip APPLIER sau într-un dispozitiv echivalent. Îndepărtaţi capacul şi dozaţi materialul everX Posterior direct în cavitate.
Condensaţi everX Posterior în cavitate, utilizând instrumente adecvate, până când se obţine o adaptare adecvată la podeaua cavităţii şi la pereţi. Pentru a preveni polimerizarea prematură, evitaţi lumina puternică în câmpul de lucru. Când aplicaţi materialul everX Posterior în cavitate, asiguraţi-vă că rămâne spaţiu suficient pentru compozitul de acoperire pe toate suprafeţele restaurării (consultaţi punctul 6).
Notă – cavităţi de clasa a II-a şi cavităţi extinse (Fig.3a, 3b)
a. Utilizaţi un sistem de matrici adecvat pentru a stabili conturul proximal şi aria de contact.
b. Când se aplică everX Posterior în cavităţi de clasa a II-a sau în cavităţi extinse, reconstituiţi mai întâi pereţii absenţi, utilizând material compozit foto-polimerizabil înainte de aplicarea everX Posterior. Peretele trebuie să fie suficient de gros pentru a rezista presiunii de aplicare a materialului everX Posterior.
Notă:
Materialul poate fi greu de dozat atunci când a fost depozitat într-un loc rece. Înainte de utilizare, lăsaţi-l să stea câteva minute la temperatura camerei.

Sfat clinic
Opţional, aplicaţi mai întâi un strat subţire de compozit fluid (ex. G-ænial® Flo X, GRADIA® DIRECT Flo) pe podeaua cavităţii înainte de aplicareaeverX Posterior. Aplicaţi everX Posterior peste compozitului fluid şi condensaţi-l în cavitate.

5. Foto-polimerizarea (Fig.4)
Foto-polimerizaţi everX Posterior utilizând o lampă de foto-polimerizare. Menţineţi vârful lămpii cât mai aproape posibil de suprafaţă. Consultaţi graficul alăturat în privinţa timpului de iradiere şi a adâncimii polimerizării.

Timpul de iradiere şi adâncimea efectivă a polimerizăriiG-ænial® Posterior

Dispozitivul de polimerizare	Timp de iradiere	Adâncimea polimerizării
LED de mare putere (>1200 mW/cm²)	10 sec.	4 mm
Halogen/ LED normal (700 mW/cm²)	20 sec.	4 mm

Notă:
O intensitate mai scăzută a luminii poate determina polimerizarea insuficientă sau colorarea materialului.

6. Aplicarea compozitului de acoperire (Fig.5)
Umpleţi spaţiul rămas al cavităţii cu un compozit rezistent la abraziune, care poate fi lustruit, cum ar fi G-ænial® Posterior sau GC Kalore. Stratul de compozit trebuie să aibă grosimea de 1-2 mm pe suprafaţa ocluzală. Foto-polimerizaţi conform instrucţiunilor oferite de producător.
7. Finisare şi lustruire
Verificaţi şi ajustaţi ocluzia. Finisaţi şi lustruiţi prin utilizarea tehnicilor standard.

NUANŢA
everX Posterior este disponibil într-o singură nuanţă universală.

DEPOZITARE
Depozitaţi produsul într-un loc răcoros şi întunecat (4 - 25°C / 39,2 – 77,0°F) ferit de temperaturi ridicate sau lumina solară directă.

AMBALARE
15 unitipuri (0,25g / 0,13mL)
50 unitipuri (0,25g / 0,13mL)

ATENŢIE
1. În cazul contactului cu ţesuturile orale sau cu pielea, îndepărtaţi imediat materialul cu o buletă de vată sau un burete înmuiat în alcool. Clătiţi suprafaţa cu apă. Pentru a evita contactul, se poate folosi diga şi/sau untul de cacao pentru a izola câmpul operator de ţesuturile orale şi piele.
2. În cazul contactului cu ochii, clătiţi imediat cu apă şi consultaţi un medic.
3. Evitaţi ingestia materialului.
4. Nu amestecaţi materialul cu alte produse similare.
5. Din considerente de control al infecţiilor, unitipurile sunt de unică folosinţă.
6. Purtaţi mănuşi de cauciuc sau din material plastic fără cauciuc în cursul operaţiei, pentru a evita contactul direct cu straturile de răşină inhibată de aer, cu scopul de a preveni posibila sensibilitate.
7. Purtaţi ochelari de protecţie pe perioada foto-polimerizării.
8. La lustruirea materialului polimerizat, utilizaţi un exhaustor şi purtaţi o mască de protecţie pentru a evita inhalarea pulberii produse la lustruire.
9. Evitaţi contactul materialului cu îmbrăcămintea.
10. În cazul contactului cu zone nedorite de pe dinţi sau dispozitive protetice, îndepărtaţi materialul cu un instrument, un burete sau buletă de vată înainte de foto-polimerizare.
11. Nu folosiţi everX Posterior în combinaţie cu materiale ce conţin eugenol pentru că eugenolul poate împiedica priza materialului everX Posterior.
12. Nu ştergeţi excesiv unitipul cu alcool pentru că acesta poate determina contaminarea pastei.
13. Aruncaţi toate deşeurile în conformitate cu reglementările locale.
14. În cazuri rare produsul poate cauza sensibilitate la anumite persoane. Dacă apar astfel de reacţii, întrerupeţi utilizarea produsului şi consultaţi medicul.
15. Echipamentul personal de protecţie cum ar fi mănuşi, mască şi ochelari de protecţie trebuie utilizat întotdeauna.

Unele produse menţionate în aceste Instrucţiuni de Folosire pot fi clasificate ca periculoase conform GHS. Familiarizaţi-vă întotdeauna cu fişele cu date de siguranţă disponibile la:
http://www.gceurope.com
Pot fi obţinute de asemenea şi de la distribuitorul dumneavoastră.

Ultima revizuire: 06/2018

Перед применением внимательно прочтите инструкцию. RU

everX Posterior™
эверИкс Постериор

УСИЛЕННЫЙ СТЕКЛОВОЛОКНОМ КОМПОЗИТНЫЙ МАТЕРИАЛ ДЛЯ ЗАМЕЩЕНИЯ ОБЪЕМА ДЕНТИНА

Материал предназначен только для профессионального применения в соответствии с показаниями, описанными в настоящей инструкции.

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ
Композит everX Posterior предназначен для использования в качестве усиливающего материала при изготовлении прямых композитных реставраций, особенно при работе с полостями большого объёма в зубах жевательной группы, например:
1. Полости, имеющие 3 и более поверхностей
2. Полости, сочетающиеся с утратой бугорков зуба
3. Глубокие полости (включая полости по I и II классу, а также эндодонтически пролеченные зубы)
4. Полости после удаления старых амальгамовых реставраций
5. Полости, для реставрации которых показано изготовление вкладок и накладок
Примечание:
для гарантии оптимального сопротивления износу композита everX Posterior поверх него всегда следует наносить слой светоотверждаемого универсального реставрационного композита.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ
1. Не использовать для прямого перекрытия пульпы.
2. Не применять материал у пациентов, имеющих в анамнезе аллергические реакции на метакрилатные мономеры, или метакрилатные полимеры.
3. По крайней мере, одно горизонтальное измерение полости должно превышать 3 мм.
4. Не использовать материал при работе с пациентами, имеющими в анамнезе случаи возникновения аллергических реакций на мономеры метакрилатов.
5. Материал не предназначен для использования в качестве поверхностного слоя при выполнении реставраций (в том числе в апроксимальных областях).

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
1. Выбор оттенка
Очистите зуб с помощью пемзы и воды. Выбор оттенка поверхностного эмалевого слоя композита проводится до изоляции зуба.
2. Подготовка полости (Рис. 1)
Отпрепарируйте зуб, применяя стандартную технику. Аккуратно просушите полость струёй воздуха без примесей. В целях изоляции рабочего поля от слюны, крови и десневой жидкости рекомендуется использовать коффердам.
Примечание:
Для перекрытия пульпы используйте гидроокись кальция
3. Обработка бондингом (Рис. 2)
Для бондинга everX Posterior к эмали и/или дентину используйте светоотверждаемую бондинговую систему, например G-ænial® Bond, G-Bond®. Следуйте соответствующим инструкциям фирмы-производителя.
4. Нанесение everX Posterior (Рис. 3) – см. также примечание по работе с полостями по II классу и обширными полостями
Вставьте Унитип everX Posterior в держатель для Унитипов Unitip APPLIER или похожий инструмент. Удалите крышку с Унитипа и выдавите композит everX Posterior напрямую в подготовленную полость.
Произведите паковку everX Posterior в полость с помощью подходящих инструментов; материал должен плотно адаптироваться ко дну и стенкам полости. Во избежание преждевременной полимеризации материала затеняйте рабочую область. Внося композит everX Posterior в полость, следите за тем, чтобы по всем поверхностям будущей реставрации оставалось достаточно свободного места для нанесения поверхностного слоя композита (см. пункт 6 инструкции).
Примечание – Работа с полостями по II классу и обширными полостями (Рис. 3a, 3b)
a. Для формирования проксимальных контуров и контактных областей воспользуйтесь подходящей системой матриц.
b. При внесении everX Posterior в полости по II классу или полости большого объёма сначала смоделируйте отсутствующие стенки, используя светоотверждаемый реставрационный композит. Стенки должны иметь толщину, достаточную, чтобы выдержать аппликационное давление everX Posterior.
Примечание:
Извлечение материала может быть затруднено, если до этого материал хранился в холодильнике. Перед использованием оставьте материал на несколько минут при комнатной температуре.

Клинический совет
Перед внесением в полость everX Posterior можно также сначала нанести на дно полости тонкий слой текучего композита (например, G-ænial® Flo X, GRADIA® DIRECT Flo). Затем внесите everX Posterior поверх текучего композита и произведите паковку.

5. Светоотверждение (Рис. 4)
Произведите светоотверждение everX Posterior с помощью фотополимеризационной установки. Держите источник света как можно ближе к поверхности композита. Ознакомьтесь с приведённой ниже таблицей для оценки времени облучения и эффективной глубины отверждения.

Время облучения и эффективная глубина отверждения

Тип полимеризационного устройства	Время облучения	Глубина отверждения
LED установка высокой мощности (>1200 мВ/см²)	10 сек.	4 мм
Галоген/LED установка нормальной мощности (700 мВ/см²)	20 сек.	4 мм

Примечание:
При пониженной интенсивности света материал может недостаточно фотополимеризоваться или обесцветиться.

6. Нанесение поверхностного слоя композита (Рис. 5)
Заполните оставшееся свободное пространство полости устойчивым к истиранию полируемым реставрационным композитом, например, G-ænial® Posterior или GC Kalore. На жевательной поверхности реставрации толщина слоя композита должна составлять 1-2 мм. Произведите полимеризацию в соответствии с инструкциями фирмы-производителя.
7. Окончательная обработка и полировка
Проверьте и скорректируйте окклюзионные соотношения. Произведите окончательную обработку и полировку реставрации, используя стандартные методы.

ОТТЕНКИ
everX Posterior выпускается в одном универсальном оттенке.

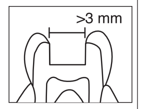
ХРАНЕНИЕ
Хранить в тёмном прохладном месте (4 - 25°C / 39,2 - 77,0°F) вдали от источников тепла и прямых солнечных лучей.

УПАКОВКА
15 Унитипов (0,25 г / 0,13 мл)
50 Унитипов (0,25 г / 0,13 мл)

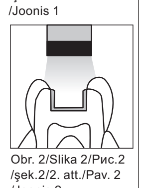
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
1. При попадании материала на слизистые полости рта или на кожу немедленно удалите материал губкой или ватным тампоном, смоченным спиртом. Тщательно промойте пораженный участок водой. Для изоляции рабочего поля от контактов с кожей и/или тканями полости рта можно использовать коффердам и/или масло какао.
2. При попадании материала в глаза немедленно промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу-офтальмологу.
3. Избегайте попадания материала в пищеварительный тракт.
4. Не смешивайте материал с другими аналогичными продуктами.
5. По медицинским причинам Унитипы предназначены только для одноразового использования.
6. Во время работы одевайте пластиковые или резиновые перчатки, чтобы избежать прямого контакта с ингибированными воздухом слоями материала и не допустить гиперчувствительности.
7. В процессе фотополимеризации надевайте защитные очки.
8. Во время полировки полимеризованного материала используйте пылесборник и надевайте маску, чтобы избежать попадания частиц пыли в дыхательные пути.
9. Избегайте попадания материала на одежду.
10. В случае непредусмотренного попадания материала на поверхность зубов или ортопедических конструкций удалите материал инструментом, губкой или ватным тампоном перед фотополимеризацией.
11. Не используйте everX Posterior в комбинации с материалами, содержащими эвгенол, так как эвгенол может воспрепятствовать нормальному отверждению everX Posterior.
12. Не протирайте Унитип тампоном, избыточно смоченным спиртом, во избежание контаминации материала внутри Унитипа.
13. Утилизируйте все отходы в соответствии с требованиями местного законодательства.
14. В редких случаях у некоторых пациентов наблюдалась повышенная чувствительность к материалу. В случае возникновения аллергических реакций необходимо прекратить использование материала и обратиться к врачу соответствующей специализации.
15. При работе всегда используйте средства индивидуальной защиты (PPE) – перчатки, защитные маски, защитные очки.

Некоторые продукты, упоминаемые в настоящей инструкции, могут быть классифицированы как опасные в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS). Обязательно ознакомьтесь с соответствующими Паспортами безопасности (safety data sheets), доступными по ссылке:
http://www.gceurope.com
Также паспорта безопасности можно запросить у Вашего поставщика.

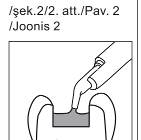
Последняя редакция: 06/2018



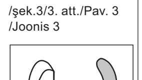
Obr. 1/Slika 1/Рис.1 /şek.1/1. att./Pav. 1 /Joonis 1



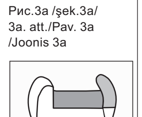
Obr. 2/Slika 2/Рис.2 /şek.2/2. att./Pav. 2 /Joonis 2



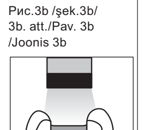
Obr. 3/Slika 3/Рис.3 /şek.3/3. att./Pav. 3 /Joonis 3



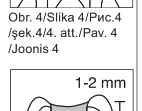
Obr. 3a/Slika 3a/ Рис.3a /şek.3a/ 3a. att./Pav. 3a /Joonis 3a



Obr. 3b/Slika 3b/ Рис.3b /şek.3b/ 3b. att./Pav. 3b /Joonis 3b



Obr. 4/Slika 4/Рис.4 /şek.4/4. att./Pav. 4 /Joonis 4



Obr. 5/Slika 5/Рис.5 /şek.5/5. att./Pav. 5 /Joonis 5

Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie. SK

everX Posterior™

VLÁKNAMI VYSTUŽENÝ KOMPOZIT PRE NÁHRADU DENTÍNU

Určený výhradne na použitie v stomatologickej praxi v odporúčaných indikáciách.

DOPORUČENÉ INDIKÁCIE
everX Posterior je vhodný pre použitie ako vystužujúci materiál pre priame kompozitné výplne, najmä vo veľkých distálnych kavitách, napríklad:
1. Kavity s 3 plochami a viac
2. Kavity s chýbajúcimi hrbolkami
3. Hlboké kavity (vrátane I. a II. triedy a endodonticky ošetrené zuby)
4. Kavity po amalgámových výplniach
5. Kavity, kde by mohli byť indikované onleje a inleje
   Poznánka:
   everX Posterior by mal byť vždy pokrytý vrstvou svetlom tuhnúceho univerzálneho výplňového kompozitu, pre dostatočnú odolnosť voči opotrebovaniu

KONTRAINDIKÁCIE
1. Nepoužívajte pre priame prekrytie pulpy.
2. Nepoužívajte tento produkt u pacientov so známou alergiou na metakrylátový monomer alebo metakrylátový polymer.
3. Aspoň jeden horizontálny rozmer kavity, by mal byť väčší ako 3 mm.
4. Výrobok nie je vhodný pre pacientov s alergiou na monoméry metakrylátu.
5. Nepoužívajte ako finálnu povrchovú kompozitnú vrstvu.

NÁVOD NA POUŽITIE
1. Výber odtieňa
   Zub vyčistite pemzou a vodou. Odtieň treba vybrať ešte pred izoláciou.
2. Preparácia kavity (Obr. 1)
   Kavitu preparujte bežným spôsobom. Osušte jemným fúkaním bez olejovým vzduchom. Odporúča sa použitie koferdamu pre izoláciu pripraveného zuba od kontaminácie slinou, krvou alebo tekutiny zo sulku.
   Poznámka:
   Na prekrytie pulpy použite hydroxid vápenatý.
3. Bonding (Obr. 2)
   Na naviazanie everX Posterior na sklovinu a/ lebo dentín použite svetlom tuhnúci bondingový systém, ako napr. G-ænial® Bond, G-Bond®. Dodržiavajte pokyny výrobcu.
4. Aplikácia everX Posterior (Obr. 3) – pozri poznámku pre výplne II. triedy lebo veľkých kavít
   Vložte everX Posterior do aplikátora Unitip alebo ekvivalentu. Odstráňte kryt a vytlačte materiál priamo do kavity.
   Pomocou vhodného nástroja aplikujte everX Posterior do kavity tak, aby ste dobre utesnili všetky steny aj dno kavity. Ak chcete zabrániť predčasnému tvrdnutiu materiálu, vyhnite sa svetlu na pracovnom mieste. Počas aplikácie materiálu everX Posterior dbajte na to, aby ste zachovali dostatok miesta (na všetkých povrchoch výplne) pre prekrývajúcu vrstvu kompozitu (pozri bod 6).
   Poznámka – výplne II. triedy a veľké kavity (Obr. 3a, 3b)
   a. Použite vhodný matricový systém pre vytvorenie proximálnej kontúry a bodov kontaktu.
   b. Pri aplikácii materiálu everX Posterior do výplní II. triedy alebo veľkých kavít, vytvorte ako prvé chýbajúce steny zo svetlom tuhnúceho kompozitu. Stena musí byť dostatočne silná, aby vydržala tlak pri aplikácii everX Posterior.
   Poznámka:
   Ak materiál vyberáte z chladničky, nie je možné ho použiť ihneď, keďže by sa ťažko vytláčal. Pred použitím ho preto nechajte pár minút stáť pri izbovej teplote.

Klinické údaje
Voliteľné: ešte pred použitím everX Posterior, môžete na dno a steny kavity aplikovať ako prvé tenkú vrstvu zatekavého kompozitu (napr. G-ænial® Flo X, GRADIA® DIRECT Flo). Potom na zatekavého kompozit naneste everX Posterior a kondenzujte.

5. Polymerizácia svetlom (Obr. 4)
   EverX Posterior vytvrdzujte pomocou prístroja na vytvrdzovanie svetlom. Udržujte svetlovod čo najbližšie k povrchu. Čas osvietenia a účinná hĺbka vytvrdzovania sú uvedené v nasledujúcej tabuľke.

Čas osvietenia a účinná hĺbka vytvrdzovania

Polymerizačná lampa	Čas osvetenia	Hĺbka vytvrdzovania
Vysoko výkonná LED Light (>1200 mW/cm²)	10 sek.	4 mm
Halogén/ normálna LED Light (700 mW/cm²)	20 sek.	4 mm

Poznámka:
Nižšia intenzita svetla môže mať za následok nedostatočné stuhnutie, príp. diskoloráciu materiálu.

6. Aplikácia prekrývajúceho kompozitu (Obr. 5)
   Zvyšné priestory vyplňte oteru-odolným a dobre leštiteľným výplňovým kompozitným materiálom, ako je G-ænial® Posterior alebo GC Kalore. Kompozitná vrstva na oklúznej ploche by mala byť 1-2 mm hrubá. Pri vytvrdzovaní sa riaďte pokynmi výrobcu.
7. Konečné opracovanie a leštenie
   Skontrolujte a upravte oklúziu. Dokončite a vyleštite pomocou štandardných techník.

ODTIEŇ
everX Posterior je k dispozícii v jednom univerzálnom odtieni

SKLADOVANIE
Skladujte na suchom a tmavom mieste (4 – 25ºC / 39,2 – 77,0ºF), chráňte pred vysokými teplotami alebo priamym slnečným žiarením.

BALENIA
15 unitipov (0,25g / 0,13mL)
50 unitipov (0,25g / 0,13mL)

UPOZORNENIE
1. V prípade zasiahnutia sliznice úst alebo pokožky ihneď odstráňte kúskom vaty alebo hubkou namočenou v alkohole. Vypláchnite vodou. Aby ste zabránili kontaktu so sliznicou úst alebo pokožkou, operačné miesto môžete izolovať koferdamom a/alebo kakaovým maslom.
2. V prípade zasiahnutia očí, ihneď vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
3. Dbajte, aby nedošlo k prehltnutiu materiálu.
4. Nemiešajte s inými podobnými výrobkami.
5. Aplikačné formy Unitip sú určené len na jedno použitie. Aby ste zabránili krížovej kontaminácii medzi pacientmi, nepoužívajte Unitipy opakovane.
6. Pri práci používajte plastové alebo gumové rukavice, aby nedošlo k priamemu kontaktu so vzduchom inhibovanými vrstvami živice a vzniku možnej precitlivenosti.
7. Pri vytvrdzovaní používajte ochranné okuliare.
8. Pri leštení vytvrdeného materiálu používajte odsávačku a ochrannú masku, aby nedošlo k vdýchnutiu brúsneho prachu.
9. Vyhnite sa znečisteniu odevu materiálom.
10. V prípade neúmyselného zasiahnutia zuba alebo protetického aparátu, odstráňte vhodným nástrojom, hubkou alebo vatovou peletou, až potom začnite vytvrdzovať.
11. Nepoužívajte G-ænial Universal Flo v kombinácii s materiálmi obsahujúcimi eugenol, pretože eugenol môže zabrániť jeho tuhnutiu.
12. Na utieranie dávkovacieho hrotu nepoužívajte nadmerné množstvo alkoholu, mohlo by dôjsť ku kontaminácii pasty.
13. Všetok odpad zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
14. V ojedinelých prípadoch môže výrobok spôsobiť citlivosť u niektorých osôb. V prípade takejto reakcie, prerušte používanie výrobku a vyhľadajte lekára
15. Vždy používajte ochranné pomôcky ako rukavice, rúška a ochranný kryt očí.

Niektoré produkty, spomínané v tomto návode na použitie, môžu byť podľa GHS klasifikované ako nebezpečné. Vždy sa zoznámte s bezpečnostnými listami, ktoré sú k dispozícii na:
http://www.gceurope.com
Možné je ich tiež získať u vášho dodávateľa.

Posledná úprava: 06/2018

Pred uporabo natančno preberite navodila. SL

everX Posterior™

Z VLAKNI OJAČAN KOMPOZIT ZA NADOMEŠČANJE DENTINA

Le za uporabo v zobozdravstvu v priporočene namene.

PRIPOROČENE INDIKACIJE
everX Posterior je primeren za uporabo kot material za ojačitve direktnih kompozitnih obnov, predvsem v velikih posteriornih kavitetah, kot primeri:
1. Kavitete, ki vključujejo 3 ali več ploskev
2. Kavitete z manjkajočimi vrški
3. Globoke kavitete (vključujoč razred I, II in koreninsko zdravljene zobe)
4. Kavitete z amalgamskimi zalivkami
5. Kavitete, kjer so indicirani tudi onleji in inleji
   Pomnite:
   everX Posterior vedno prekrijte s plastjo svetlobno polimerizirajočega univerzalnega kompozita za dosego potrebne odpornosti na obrabo

KONTRAINDIKACIJE
1. Ne uporabljajte za kritja pulpe.
2. Izogibajte se uporabi tega proizvoda pri pacientih z znano alergijo na metakrilatne monomere, ali metakrilatne polimere.
3. Vsaj ena horizontalna dimenzija kavitete sme presegati 3 mm.
4. Izdelek ni primeren za paciente, ki v anamnezi navedejo preteklo preobčutljivost na monomere metakrilata.
5. Ne uporabljajte kot zaključno aproksimalno in površinsko kompozitno plast.

NAPOTKI ZA UPORABO
1. Izbira barve
   Očistite zob s plovcem in vodo. Izbira zaključne skleninske plasti kompozita mora biti narejena pred izolacijo.
2. Preparacija kavitete (slika 1)
   Kaviteto preparirajte po standardni tehniki. Nežno osušite z zrakom brez olja. Priporočena je uporaba gumijaste opne, za izloacijo zoba pred kontaminacijo s slino, krvjo ali sulkusno tekočino.
   Pomnite:
   Za kritje pulpe, uporabite kalcijev hidroksid.
3. Postopek vezave (Bonding) (slika 2)
   Za vezavo everX Posterior na sklenino in/ali na dentin, uporabljajte svetlobno polimerizirajoč sistem kot sta G-ænial® Bond, G-Bond®. Sledite proizvajalčevim navodilom za uporabo.
4. Namestitev everX Posterior (slika 3) – glejte opomnik za razred II ali velike kavitete
   Vstavite everX Posterior v aplikator (Unitip Applier) ali podobno. Ostranite pokrov, in iztisnite everX Posterior material direktno v kaviteto.
   Stlačite everX Posterior v kaviteto z uporabo primernih instrumentov, dokler ni tesno adaptiran na dno in stene kavitete. Da preprečite prezgodnje strjevanje, se izogibajte močni luči na delovnem polju. Ko nanašate material everX Posterior v kaviteto, zagotovite, da ostane dovolj prostora za končno plast kompozita na vseh ploskvah restavracije (glejte točko 6).
   Pomnite – kavitete razreda II in večje kavitete (slika 3a, 3b)
   a. Uporabite primeren matrični sistem za zagotovitev proksimalne oblike in kontaktne točke.
   b. Ob nanašanju everX Posterior v kavitete razreda II ali večje kavitete, najprej dogradite manjkajočo steno z svetlobno polimerizirajočim kompozitom za obnove, pred nanosom everX Posterior. Stena mora biti dovolj debela, da prenese pritisk nanosa materiala everX Posterior.
   Pomnite:
   Po hranjenju na hladnem lahko pride do oteženega iztisa materiala. Zaradi tega ga pustite pred uporabo nekaj minut na sobni temperaturi.

Klinični nasvet
Opcijsko, nanesite najprej tanko plast tekočega kompozita (npr., G-ænial® Flo X, GRADIA® DIRECT Flo) na dno kavitete pred nanosom everXPosterior. Nanesite everX Posterior na vrh tekočega kompozita in gapotlačite v kaviteto.

5. Svetlobna polimerizacija (slika 4)
   Svetlobno polimerizirajte everX Posterior s polimerizacijsko lučko. Snop svetlobe približajte na ploskev kolikor je mogoče. Upoštevajte spodaj navedeno tabelo časa presvetljevanja in učinkovitost strjevanja v globini.

Čas presvetljevanja in učinkovitost strjevanja v globini

Polimerizacijska naprava	Čas presvetljevanja	Globina strjevanja
Visoko zmogljiva LED Luč (>1200 mW/cm²)	10 sek.	4 mm
Halogenska/ Običajna LED Luč (700 mW/cm²)	20 sek.	4 mm

Pomnite:
Nižja jakost svetlobe lahko povzroči nezadostno polimerizacijo ali zabarvanje materiala.

6. Nanos prekrivne plasti kompozita (slika 5)
   Preostali prostor v kaviteti zapolnite s kompozitom, ki je odporen na obrabo in ima dobre polirne lastnosti, kot sta na primer G-ænial® Posterior ali GC Kalore. Plast kompozita naj bi bila okluzalno 1-2 mm. Svetlobno polimerizirajte po navodilih proizvajalca.
7. Zaključevanje in poliranje
   Preverite in prilagodite okluzijo. Dokončno obdelajte in spolirajte po standardnih tehnikah.

BARVA
everX Posterior je na voljo v eni univerzalni barvi

SHRANJEVANJE
Hranite v hladnem in temnem prostoru (4 - 25°C / 39,2 - 77,0°F), stran od visokih temperatur in direktne sončne svetlobe.

PAKIRANJA
15 unitipov (0,25g / 0,13mL)
50 unitipov (0,25g / 0,13mL)

OPOZORILO
1. V primeru stika s tkivi ustne votline ali s kožo, takoj odstranite z vatko ali gobico namočeno v alkohol. Sperite z vodo. V izogib stiku, uporabljajte gumijasto opno in/ali kakavovo maslo za izolacijo delovnega področja od kože in tkiv ustne votline.
2. V primeru stika z očmi, takoj sperite z vodo in poiščite zdravniško pomoč.
3. Bodite previdni, da se material ne zaužije.
4. Ne mešajte z drugimi podobnimi materiali.
5. Za kontrolo infekcij, so Unitip pakiranja le za enkratno uporabo.
6. Med delom uporabljajte rokavice (brez lateksa ali z), da se izognete direktnemu kontaktu z zrakom inhibirano plastjo smole in s tem preprečite morebitno preobčutljivost.
7. Med svetlobno polimerizacijo nosite zaščitna očala.
8. Med poliranjem spolimeriziranega materiala, uporabljajte zbiralec prahu in nosite masko, da se izognete vdihavanju prahu.
9. Izogibajte se zbiranju materiala na oblačilih.
10. V primeru kontakta na neželjenem mestu zoba ali na protetičnem izdelku, odstranite material z inštrumentom, gobo ali vatno kroglijco pred presvetljevanjem.
11. EverX Posterior ne uporabljajte v kombinaciji z materiali, ki vsebujejo eugenol, saj bi le ta lahko preprečil strjevanje everX Posterior.
12. Ne brišite nastavkov z alkoholom, saj bi to lahko povzročilo kontaminacijo paste.
13. Odstranite vse odpadke v skladu z lokalnimi predpisi.
14. V redkih primerih lahko izdelek povzroča preobčutljivost pri nekaterih ljudeh. V primeru takšne reakcije, prenehajte z uporabo in se posvetujte z zdravnikom.
15. Osebna varovalna oprema kot so rokavice, obrazna maska in zaščitna očala se mora vedno uporabljati

Nekateri proizvodi omenjeni v teh navodilih za delo so lahko klasificirani kot nevarni po GHS. Vedno se zaradi svoje sigurnosti obrnite na varnostne liste, ki so na voljo na:
http://www.gceurope.com
Lahko pa jih dobite tudi pri vašem zastopniku.

Nazadnje pregledano: 06/2018

Pre upotrebe pažljivo pročitati uputstvo. SR

everX Posterior™

VLAKNOM POJAČANI KOMPOZIT ZA NADOKNADU DENTINA

Samo za stručnu dentalnu upotrebu u preporučenim indikacijama.

PREPORUČENE INDIKACIJE
everX Posterior je pogodan za upotrebu kao materijal za učvršćivanje direktnih kompozitnih ispuna, posebno kod velikih bočnih kaviteta, kao na primer:
1. kaviteti koji uključuju 3 ili više površina
2. kaviteti kojima nedostaju kvržice
3. duboki kaviteti (uključujući klasu I, II i endodontski lečene zube)
4. kaviteti sa amalgamskim ispunom
5. kaviteti gde bi bili indikovani i onleji i inleji
   Važno:
   everX Posterior uvek treba prekriti slojem svetlosnopolimerizirajućeg univerzalnog restorativnog kompozita, kako bi se stvorila otpornost na trošenje.

KONTRAINDIKACIJE
1. Ne koristiti za prekrivanje pulpe.
2. Izbeći korišćenje ovog proizvoda kod pacijenata s poznatim alergijama na metakrilatni monomer, ili metakrilatni polimer.
3. Barem jedna vodoravna dimenzija kaviteta mora prekoračiti 3 mm.
4. Proizvod nije pogodan za pacijente sa poznatom osetljivošću na metakrilatne monomere.
5. Ne koristiti kao završni sloj kompozita na aproksimalnim i ostalim površinama.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU
1. Izbor boje
   Zub očistiti profilaktičkom pastom i vodom. Izbor boje završnog sloja kompozita za gleđ treba izvršiti pre izolacije.
2. Priprema kaviteta (Slika 1)
   Kavitet pripremiti standardnim tehnikama. Osušiti blagim duvanjem bezuljnog vazduha. Preporučuje se korišćenje koferdama za izolaciju prepariranog zuba od kontaminacije pljuvačkom, krvlju ili sulkusnom tečnošću.
   Važno:
   Za prekrivanje pulpe koristiti kalcijum hidroksid.
3. Spajanje (Slika 2)
   Za spajanje materijala everX Posterior za gleđ i/ili dentin, koristiti svetlosnopolimerizujući sustav za spajanje, kao npr. G-ænial® Bond, G-Bond®. Pridržavati se uputstva proizvođača.
4. Postavljanje materijala everX Posterior (Slika 3) – vidi belešku za klasu II ili velike kavitete
   Materijal everX Posterior postaviti u aplikator (Unitip APPLIER) ili odgovarajući. Skinuti poklopac te everX Posterior materijal istisnuti direktno u kavitet.
   everX Posterior utisnuti u kavitet pogodnim instrumentima, dok se čvrsto ne prilagodi dnu i zidovima kaviteta. Za sprečavanje preuranjenog stvrdnjavanja izbegavati jako svetlo u radnom području. Pri postavljanju everX Posterior materijala u kavitet osigurati dovoljno mesta za prekrivanje kompozitom svih površina ispuna (vidi tačku 6).
   Važno – Kaviteti klase II i veći (Slika 3a, 3b)
   a. Odgovarajućim sistemom matrice utvrditi aproksimalni oblik zuba i područje dodira.
   b. Pre postavljanja materijala everX Posterior u kavitete klase II ili veće, prvo treba svetlosno polimerizujućim kompozitom izraditi zidove koji nedostaju pre. Zid treba da bude dovoljno debeo da izdrži pritisak nanošenja materijala everX Posterior.
   Važno:
   Posle čuvanja na hladnom mestu može biti teško istisnuti materijal. Zato ga pre upotrebe treba ostaviti nekoliko minuta na sobnoj temperaturi.

Saveti iz prakse:
Prvo se može naneti prvi tanak sloj tečnog kompozita (npr. G-ænial® Flo X GRADIA® DIRECT Flo) na dno kaviteta pre nanošenja everX Posteriora. eveX Posterior postaviti na vrh tečnog kompozita i utisnuti ga u kavitet.

5. Svetlosna polimerizacija (Slika 4)
   everX Posterior komprimisati pomoću svetla za polimerizaciju. Vodilicu svetla držati što bliže površini. Pridržavati se sledeće tablice vremena osvetljavanja i stvarne dubine stvrdnjavanja.

Vreme osvetljavanja i stvarna dubina stvrdnjavanja

Uređaj za polimerizaciju	Vreme osvetljavanja	Dubina stvrdnjavanja
Visoko intenzivno LED svetlo (>1200 mW/cm²)	10 sek.	4 mm
Halogeno / normalno LED svetlo (700 mW/cm²)	20 sek.	4 mm

Važno:
Manji intenzitet svetla može da izazove nedovoljno stvrdnjavanje ili diskoloracije materijala.

6. Postavljanje kompozitnog sloja (Slika 5)
   Preostali prostor kaviteta ispuniti kompozitom otpornim na trošenje i koji se može polirati, kao što su G-ænial® Posterior ili GC Kalore. Sloj kompozita mora biti 1-2 mm na okluzalnoj površini. Polimerizaciju svetlom izvršiti prema uputstvu proizvođača.
7. Završna obrada i poliranje
   Proveriti i prilagoditi okluziju. Završno obraditi i polirati standardnim tehnikama.

BOJA
everX Posterior može se nabaviti u jednoj univerzalnoj boji.

ČUVANJE
Čuvati na hladnom i tamnom mestu (4 - 25°C / 39,2 - 77,0°F), daleko od izvora topline ili direktnog svetla.

PAKOVANJE
15 unitip vrhova (0,25g / 0,13mL)
50 unitip vrhova (0,25g / 0,13mL)

UPOZORENJE
1. U slučaju dodira sa oralnim tkivima ili kožom, odmah odstraniti vatom ili sunđerom namočenim u alkohol. Isprati vodom. Za izbegavanje dodira, može se koristiti koferdam i/ili GC Cocoa Butter za izolaciju radnog područja od kože ili oralnog tkiva.
2. U slučaju dodira sa očima, odmah isprati vodom i potražiti lekara.
3. Paziti da se materijal ne proguta.
4. Ne mešati sa drugim sličnim proizvodima.
5. Iz higijenskih razloga vrhovi su samo za jednokratnu upotrebu.
6. Nositi plastične negumene ili gumene rukavice tokom rada kako bi se izbegao direktan dodir sa vazduhom inhibiranim slojevima akrilata i sprečila moguća osetljivost.
7. Nositi zaštite naočare tokom svetlosne polimerizacije.
8. Pri poliranju polimerizovanog materijala koristiti sakupljač prašine i nositi zaštitnu masku od prašine kako bi se izbeglo udisanje prašine od brušenja.
9. Izbegavati dodir materijala sa odećom.
10. U slučaju dodira sa neciljanim područjima zuba ili protetskim aparatom, pre svetlosne polimerizacije materijal odstraniti odgovarajućim instrumentom, sunđerom ili vatom.
11. Ne koristiti everX Posterior u kombinaciji sa materijalima koji sadrže eugenol, koji može sprečiti stvrdnjavanje materijala everX Posterior.
12. Vrh ne brisati prekomerno alkoholom, budući da se tako može kontaminirati pasta.
13. Otpad odlagati u skladu sa lokalnim propisima.
14. U retkim slučajevima proizvod može da izazove osetljivost kod nekih osoba. U slučaju takvih reakcija treba prekinuti upotrebu proizvoda i potražiti lekara.
15. Lična zaštitna sredstva, kao što su rukavice, maske za lice i sigurnosna zaštita za lice, treba uvek nositi.

Neki proizvodi navedeni u ovim uputstvima za upotrebu mogu se klasifikovati kao opasni u skladu Globalno harmonizovanom sistemu klasifikacije i označavanja hemikalija (GHS). Uvek se treba upoznati sa sigurnosno- tehničkim listovima materijala dostupnima na:
http://www.gceurope.com
Mogu se nabaviti i od dobavljača.

Zadnja revizija: 06/2018

Перед застосуванням уважно прочитайте інструкцію до використання. UK

everX Posterior™

КОМПОЗИТ ДЛЯ ЗАМІЩЕННЯ ДЕНТИНУ, ПІДСИЛЕНИЙ ВОЛОКНОМ

Для використання лише лікарями-стоматологами і лише для цілей, що описані в даній інструкції.

РЕКОМЕНДОВАНІ ПОКАЗАННЯ
everX Posterior підходить для використання у якості підсилювального матеріалу для прямих композитних реставрацій, особливо у великих порожнинах жувальних зубів, наприклад:
1. Порожнинах, які поширюються на 3 поверхні або більше
2. Порожнинах з відсутніми буграми
3. Глибоких порожнинах (включаючи порожнини I та II класу та зуби після ендодонтичного лікування)
4. Порожнинах після заміни амальгами
5. Порожнинах, де могли би бути показаними накладки та вкладки
   Примітка:
   everX Posterior завжди повинен бути покритий шаром полімеризованого універсального реставраційного композиту з метою отримання достатньої стійкості до зношування.

ПРОТИПОКАЗАННЯ
1. Не застосовуйте для перекриття пульпи.
2. Не використовуйте цей матеріал для пацієнтів з алергією на мономер метакрилата, або полімер метакрилата.
3. Як мінімум, один горизонтальний вимір порожнини повинен перевищувати 3 мм.
4. Продукт не підходить пацієнтам, що виявляють чутливість до мономерів метакрилату.
5. Не застосовуйте у якості останнього апроксимального чи поверхневого композитного шару.

ВКАЗІВКИ ДО ВИКОРИСТАННЯ
1. Вибір відтінка
   Очистіть зуб за допомогою пемзи і води. Вибір відтінка останнього композитного емалевого шару повинен здійснюватись до початку ізоляції.
2. Препарування порожнини (Рис. 1)
   Відпрепаруйте порожнину, застосовуючи стандартні методики. Обдуйте легким струменем сухого повітря без домішок мастила. Рекомендується застосовувати кофердам, щоб захистити відпрепарований зуб від забруднення слиною, кров'ю та виділеннями з зубоясенної борозни.
   Примітка:
   Для перекриття пульпи використовуйте гідроксид кальцію.
3. Здійснення бондингу (Рис. 2)
   Для бондингу everX Posterior до емалі та/або дентину використовуйте адгезивну систему світлового твердіння, таку як G-ænial® Bond або G-Bond®. Дотримуйтесь інструкцій виробника.
4. Внесення everX Posterior (Рис. 3) – див. примітки щодо порожнин класу II або великих порожнин
   Вставте канюлю everX Posterior у Unitip APPLIER або його еквівалент. Зніміть ковпачок та витисніть everX Posterior матеріал безпосередньо у порожнину.
   Пакуйте everX Posterior у порожнині, застосовуючи придатні для цього інструменти, поки він не прилягатиме щільно до дна порожнини та стінок. Щоб уникнути передчасної полімеризації, захищайте робоче поле від потрапляння яскравого світла. Під час заповнення порожнини everX Posterior матеріалом переконайтесь, що є достатньо місця для композиту, який потрібно накласти зверху на всі поверхні реставрації (див. п. 6).
   Примітка – Клас II та більші порожнини (Рис. 3a, 3b)
   а. Застосовуйте відповідну матричну систему, щоб сформувати апроксимальний контур та контактну область.
   б. Накладаючи everX Posterior у порожнину класу II або більшу порожнину, спочатку побудуйте відсутні стінки, застосовуючи реставраційний композит світлової полімеризації перед внесенням everX Posterior. Стінка повинна бути достатньо товстою для того, щоб вона могла витримати тиск при застосуванні everX Posterior.
   Примітка:
   Матеріал може важко видавлюватися одразу після виймання з холодильника. Перед використанням залиште його на декілька хвилин при кімнатній температурі.

Клінічні поради
У якості альтернативи можна спочатку нанести тонкий шар текучого композиту (наприклад, G-ænial® Flo X, GRADIA® DIRECT Flo) на дно порожнини перед внесенням everX Posterior. Помістіть everX Posterior зверху на текучий композит та запакуйте його у порожнину.

5. Полімеризація світлом (Рис. 4)
   Полімеризуйте everX Posterior, застосовуючи терапевтичний полімеризатор. Тримайте світловод якомога ближче до поверхні. Час опромінювання та ефективна глибина полімеризації наведені в наступній таблиці.

Час опромінювання та ефективна глибина полімеризації

Полімеризуючий пристрій	Час опромінювання	Глибина полімеризації
Світлодіодний підвищеної яскравості (>1200 мВт / см²)	10 сек.	4 мм
Галогенний / звичайний світлодіодний (700 мВт / см²)	20 сек.	4 мм

Примітка:
Нижча інтенсивність світла може призвести до недостатньої полімеризації та дисколорації матеріалу.

6. Накладання верхнього шару композиту (Рис. 5)
   Заповніть порожнину, що залишилась, стійким до зношування реставраційним композитом, який добре полірується, наприклад G-ænial® Posterior або GC Kalore. Товщина шару композиту повинна бути 1-2 мм на оклюзійній поверхні. Полімеризуйте згідно інструкцій виробника.
7. Фінішна обробка та полірування
   Перевірте та відкоригуйте оклюзію. Здійсніть фінішну обробку та полірування, використовуючи стандартні методики.

ВІДТІНОК
everX Posterior постачається з одним універсальним відтінком.

ЗБЕРІГАННЯ
Зберігайте у прохолодному та темному місці (4 - 25°C / 39,2 – 77,0°F) подалі від дії високих температур та прямого сонячного світла.

УПАКОВКА
15 канюль (0,25 г / 0,13 мл)
50 канюль (0,25 г / 0,13 мл)

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ
1. У випадку контакту з тканинами ротової порожнини або шкіри одразу видаліть матеріал за допомогою вати або губки, змоченої спиртом. Промийте водою. З метою уникнення контакту можна використовувати кофердам або/та масло какао для ізоляції робочого поля від шкіри або тканин ротової порожнини.
2. У випадку контакту з очима одразу промийте їх водою та зверніться до лікаря.
3. Не допускайте проковтування матеріалу.
4. Не змішуйте з іншими подібними продуктами.
5. З метою контролю інфекції канюлі є одноразовими.
6. Застосовуйте пластикові або гумові рукавички під час роботи для запобігання прямого контакту з інгібованими киснем шарами матеріалу з метою уникнення можливої чутливості.
7. Надягайте захисні окуляри під час полімеризації.
8. Під час полірування полімеризованого матеріалу застосовуйте пилозбірник та надягайте пилозахисну маску для запобігання вдихання дрібних частинок матеріалу.
9. Уникайте потрапляння матеріалу на одяг.
10. У випадку контакту з не призначеними для цього ділянками зуба або протезних конструкцій видаліть матеріал за допомогою інструменту, губки або ватного тампону перед здійсненням полімеризації.
11. Не застосовуйте everX Posterior у поєднанні з матеріалами, що містять євгенол, оскільки євгенол може зашкодити твердінню everX Posterior.
12. Не витирайте канюлю із застосуванням надмірної кількості спирту, оскільки це може спричинити його потрапляння всередину.
13. Утилізуйте всі відходи згідно з місцевими вимогами.
14. У поодиноких випадках продукт може викликати чутливість у деяких людей. У разі виявлення подібних реакцій припиніть застосування продукту та зверніться до лікаря.
15. Завжди використовуйте засоби індивідуального захисту, такі як захисні рукавички, маски та захисні засоби для очей.

Деякі матеріали, які зазначені в даній інструкції, можуть класифікуватися як небезпечні відповідно до Узгодженої Системи Класифікації хімічних речовин. Завжди ознайомлюйтеся з Паспортами Хімічної Безпеки, які ви можете завантажити за наступним посиланням:
http://www.gceurope.com
Їх також можна отримати у вашого постачальника.

Останні зміни внесено: 06/2018

UA.TR.067

Уповноважений представник в Україні:
Товариство з обмеженою відповідальністю «КРІСТАР-ЦЕНТР»
вул. Межигірська, буд. 50, кв.2, м. Київ, 04071, Україна
тел/факс: +380445020091, e-mail: info@kristar.ua
kristar.ua

Kullanımdan önce, talimatları dikkatlice okuyunuz. TR

everX Posterior™

DENTIN YERINE KULLANILAN FIBER ILE GÜÇLENDIRILMIŞ KOMPOZIT

Sadece diş hekimleri ve diş teknisyenleri tarafından önerilen endikasyonlarda kullanım içindir.

TAVSİYE EDİLEN ENDİKASYONLAR
everX Posterior, direk kompozit restorasyonları güçlendirici materyal olarak kullanıma uygundur; özelikle geniş posterior kavitelerde örneğin;
1. 3 yüzlü veya daha fazla içeren kavietler
2. Kaspları eksik kaviteler
3. Derin Kaviteler (sınıf I, II kaviteler ve endodontik olarak tedavi edilmiş dişler)
4. Amalgamı değiştirilmiş kaviteler
5. Onley &inley olarak endike edilen kaviteler
   Note:
   everX Posterior her zaman ışıkla polimerize olan universal restoratif kompozit tabakası ile yeterince aşınma direncine karşın kaplanmalıdır.

KONTRAENDİKASYONLARI
1. Pulpa örtücü olarak kullanmayınız.
2. Bilinen metakrilat monomer veja metakrilat polimer alerjisi olan hastalarda bu ürünün kullanımından kaçınılmalıdır.
3. Kavitenin en az bir yatay boyutu 3mm geçmelidir.
4. Metakrilat monomerlerine karşı hassasiyet deneyimi olan hastalar için ugun değildir.
5. Aproksimalde yada yüzde son kompozit tabakası olarak kullanmayınız.

KULLANMA TALİMATI
1. Renk Seçimi
   Diş pomza ve su ile temizleyiniz. Son mine kompozit tabakasının renk seçimi izolasyondan önce yapılmalıdır.
2. Kavite Hazırlığı (şek.1)
   Kaviteyi standart tekniklerle hazırlayınız. Yağsız hava ile hafifçe kurutunuz. Tükürük, kan veya sulkus sıvısı ile kontaminasyondan hazırlanmış dişi izole etmek için lastik örtü kullanımı tavsiye edilir.
   Not:
   Pulpa örtücü olarak kalsiyum hidroksit kullanınız.
3. Bonding Uygulaması (şek.2)
   everX Posterior'u mineye ve/veya dentine bağlamak için ışık ile polimerize olan G-ænial® Bond, G-Bond® gibi adeziv kullanınız.Üretici firmanın talimatlarını takip ediniz..
4. everX Posterior Yerleştirilmesi (şek.3) –Sınıf II veya geniş kaviteler için notu görünüz.
   everX Posterior 'u Unitip APPLIER'a veya benzerine yerleştiriniz. Kapağını çıkarınız ve everX Posterior materyali direk kaviteye sıkınız.
   everX Posterior'u kavitede, kavite tabanına ve duvarlarına sıkıca adapte olana kadar uygun bir alet kullanarak tepiniz. Zamanından önce polimerize olmasını önlemek için, çalışma alanında parlak ışıktan sakınınız. everX Posterior materyali kaviteye yerleştirdiğiniz zaman, restorasyonun tüm yüzeylerinde kompozit ile üstüne kaplanacak yeterince yer olduğundan emin olunuz. (nokta 6'ı referans alınız).
   Not– Sınıf II ve daha geniş kaviteler (şek.3a, 3b)
   a. Proksimal konturları ve kontak noktalarını elde etmek için uygun bir matriks sistemi kullanınınız.
   b. everX Posterior'u sınıf II veya daha geniş kaviteye yerleştirirken, everX Posterior'u yerleştirmeden ilk önce eksik olan kavite duvarlarını ışık ile polimerize olan kompozit materyal kullanarak restore ediniz. Duvar everX Posterior'u uygulama baskısına dayanacak kadar kalın olmalı.
   Not:
   Soğuk depodan çıkarıldıktan hemen sonra materyalin karıştırılması zor olabilir. Kullanmadan önce birkaç dakika oda sıcaklığında tutun.

Klinik İp Ucu
Opsiyonel olarak, ince bir tabaka akışkan kompoziti (örn., G-ænial® Flo X GRADIA® DIRECT Flo) kavite tabanına everX Posterior'u uygulamadan , önceyerleştiriniz. everX Posterior'u akışkan kompozitin üzerine yerleştiriniz ve kaviteye tepiniz.

5. Işık Kürü (şek.4)
   everX Posterior 'u ışık kür cihazı kullanarak ışık ile polimerize ediniz. Işık rehberin yüzeye olabildiğince yakın tutunuz. Irraditasyon Süresi ve Etkin Polimerizasyon derinliği için takipeden tabloyu referans alınız.

Irradasyon Süresi ve Etkili Polimerizasyon derinliği

Işık Kür Cihazı	Irraditasyon Süresi	Kür derinliği
Yüksek Güçlü LED Işık(>1200 mW/cm²)	10 san.	4 mm
Halojen/ Normal LED Işık (700 mW/cm²)	20 san.	4 mm

Not:
Lower light intensity may cause insufficient curing or discoloration of the material.

6. Üzerine kompozit Yerleştirme (şek.5)
   Kavitenin geri kalan kısmını aşınmaya dirençli ve cilalanabilir G-ænial® Posterior veya GC Kalore gibi bir kompozit materyalle doldurunuz. Kompozit tabakası oklüzalde of 1-2 mm olmalıdır. Üreticinin talimatlarındaki gibi polymerize ediniz.
7. Bitirme ve Parlatma
   Oklüzyonu kontrol edip ayarlayınız. Standart teknikleri kullanarak bitirniz ve cilalayınız.

RENK
everX Posterior sadece bir tek universal renktedir.

SAKLAMA
Serin ve karanlık yerde (4 - 25°C / 39,2 - 77,0°F) yüksek sıcaklıkta ve direk gün ışığından uzakta saklayınız.

PAKETLEME
15 unitip (0,25g / 0,13mL)
50 unitip (0,25g / 0,13mL)

UYARI
1. Oral doku veya deri ile temas etmesi durumunda hemen pamukla yada alkole batırılmış gazlı bezle uzaklaştırınız. Su ile yıkayınız. Kontağı önlemek için operasyon alanını deriden veya oral dokudan izole etmek için lastik örtü ve/veya kakao yağı kullanılabilir. Su ile yıkayınız.
2. Göz ile temas etesi durumunda, su ile hemen yıkayınız ve medikal önlem alınız.
3. Materyali solumayı önlemeye dikkat ediniz
4. Benzer ürünlerle karıştırmayınız.
5. Enfeksiyon kontrol nedeniyle Unitipler tek kullanımlıktır.
6. Operasyon sırasında direk kontak ile hava inhibitasyon tabakasından dolayı oluşabilecek hassasiyeti önlemek için lastiksiz-plastik veya lastik eldiven giyiniz.
7. Işık kürü sırasında koruyucu gözlük giyiniz.
8. Polimerize olmuş materyali cilalarken, kesik tozu solumayı önlemek için toz toplayıcı kullanınız ve toz maskesi giyiniz.
9. Materyalin kıyafetlere gelmesini önleyiniz.
10. Dişin veya protetik aperelerin istenmeyen yerlerine temas etmesi durumunda alet, gazlı bez veya pamuk pellet ile ışık polimerizasyondan önce uzaklaştırınız.
11. everX Posterior'u öjenol içeren materyallerle kombine halde kullanmayınız ki öjenol everX Posterior sertleşmesine engel olur.
12. unitipleri fazla alkol ile silmeyiniz ki bu pastanın kontaminasyonuna sebep olur
13. Tüm atıkları yerel düzenlemelere göre atınız.
14. Ender durumlarda ürün bazı kişilerde hassasiyete neden olabilir. Eğer böyle bir reaksiyon gözlemlenirse, ürünün kullanımını durdurunuz ve uzmana başvurunuz.
15. Daima eldiven, yüz maskesi ve güvenlik gözlüğü gibi kişisel koruyucu ekipmanlar (KKE) takılmalıdır.

Önceki kullanma kılavuzunda refere edilen bazı ürünler GHS'e göre zararlı sınıflandırılabilir. Daima kendinizi aşağıdaki linkte mevcut olan güvenlik bilgi pusulularını referans alınız.
http://www.gceurope.com.
Aynı zamanda tedarikçinizden de sağlayabilirsiniz.

Son revizyon: 06/2018

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. LV

everX Posterior™

AR ŠĶIEDRU STIPRINĀTS KOMPOZĪTMATERIĀLS DENTĪNA AIZVIETOŠANAI

Paredzēts zobārstniecības speciālistam izmantošanai rekomendējamās indikācijās.

REKOMENDĒTĀS INDIKĀCIJAS
everX Posterior ir piemērots tiešajām restaurācijām kā stiprinošs materiāls, tas īpaši piemērots plašās sānu zobu kavitātēs:
1. 3 un vairāk virsmu kavitātēs
2. Kavitātēs ar pauguriem
3. Dziļās kavitātēs (ieskaitot I, II I klases kavitātes un endodontiski ārstētus zobus)
4. Kavitātēs pēc amalgāmas aizvietošanas
5. Kavitātēs, kur indicētas onlejas&inlejas
   Piezīme:
   Novalkāšanās izturībai everX Posterior vienmēr jānosedz ar gaismā cietējošu universālu kompozītmateriālu.

KONTRINDIKĀCIJAS
1. Nav piemērots pulpas aizsardzībai.
2. Izvairieties lietot produktu pacientiem ar alerģiju uz metakrilāta monomēriem vai metakrilāta polimēriem.
3. Vismaz vienam horizontālajam izmēram jābūt lielākam par 3mm.
4. Materiāls nav piemērots pacientiem ar zināmu hipersensitivitāti uz metakrilāta monomēriem.
5. Nelietojiet kā galīgo slāni aproksimāli un uz zoba virsmas.

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI
1. Krāsas noteikšana
   Zobu notīriet ar pumeku un ūdeni. Galvenā kompozīta krāsas noteikšana jāveic pirms izolācijas.
2. Kavitātes sagatavošana (1. att.)
   Kavitāti sagatavojiet standarta tehnikā. Maigi nožāvējiet ar bezeļļas gaisa strūklu. Lai izolētu preparēto zobu no kontaminācijas ar siekalām, asinīm vai smaganu šķidrumu, izmantojiet koferdamu.
   Piezīme :
   Pulpas aizsardzībai izmantojiet kalcija hidroksīdu.
3. Sagatavošana saitēšanai (2. att.)
   everX Posterior saitēšanai pie emaljas un/vai dentīna izmantojiet gaismā cietējošu saites sistēmu,kā piemēram G-ænial® Bond, G-Bond®. Ievērojiet lietošanas norādījumus.
4. everX Posterior aplikācija (3. att.) – skatīt piezīmi par II klases kavitātēm un lielākām kavitātēm
   Ievietojiet everX Posterior Unitip APPLIER vai līdzīgā dispenserī. Noņemiet vāciņu un aplicējiet everX Posterior materiālu tieši kavitātē.
   Ar piemērotu instrumentu sablīvējiet everX Posterior kavitātē, līdz tas ir cieši adaptēts pie kavitātes sienām un kavitātes pamatā. Lai novērstu priekšlaicīgu materiāla sacietēšanu, samaziniet darba gaismas intensitāti. Aplicējot everX Posterior materiālu kavitātē, atstājiet pietiekami vietas pārklājošam kompozītam uz visām restaurācijas virsmām (skatīt 6. punktu).
   PIEZĪME –II klases kavitātes un lielākas kavitātes (3a, 3b. att.)
   a. Izmantojiet piemērotu matricu sistēmu, lai izveidotu proksimālo kontaktu un kontakta vietu.
   b. Pielietojot everX Posterior II klases kavitātēs vai lielākās kavitātēs, pirms everX Posterior aplicēšanas vispirms atjaunojiet kavitātes sienas ar gaismā cietējošu kompozītmateriālu restaurācijām. Sienai jābūt pietiekami biezai, lai tā izturētu spiedienu everX Posterior blīvēšanas laikā.
   Piezīme:
   Ja materiāls tika uzglabāts ledusskapī to var būt grūti izspiest. Pirms lietošanas atstājiet to uz dažām minūtēm istabas temperatūrā.

Padoms
Kā opcija pirms everX Posterior aplicēšanas, aplicējiet kavitātes pamatā plānu slāni plūstošā kompozīta (piem., G-ænial® Flo X, GRADIA® DIRECT Flo). Uz plūstošā kompozīta aplicējiet everX Posterior un sablīvējiet kavitātē.

5. Polimerizācija (4. att.)
   Polimerizējiet everX Posterior ar polimerizācijas lampu. Gaismas vadu turiet pēc iespējas tuvāk virsmai. Skatīt Iradiācijas laiku tabulu un efektīvo polimerizācijas dziļumu.
   Iradiācijas laiki un efektīvais polimerizācijas dziļums

Polimerizācijas ierīce	Iradiācijas laiks	Polimerizācijas dziļums
Lielas jaudas LED lampa (>1200 mW/cm²)	10 sek.	4 mm
Halogēnlampa /normāla LED lampa (700 mW/cm²)	20 sek.	4 mm

Piezīme:
Zemāka gaismas intensitāte var izraisīt nepietiekamu materiāla sacietēšanu vai pārkrāsošanos.

6. Galīgā kompozīta aplicēšana (5. att.)
   Atlikušo kavitātes daļu aizpildiet ar pret novalkāšanos izturīgu un pulējamu restaurācijas materālu, piemēram G-ænial® Posterior vai GC Kalore. Uz okluzālās virsmas kompozīta slānim jābūt 1-2 mm. Polimerizējiet pēc ražotāja norādījumiem.
7. Apstrāde un pulēšana
   Pārbaudiet un pielāgojiet sakodienu. Apstrādājiet un nopulējiet, pielietojot standarta tehnikas.

KRĀSA
everX Posterior ir pieejams vienā universālā krāsā.

UZGLABĀŠANA
Uzglabāt vēsā un sausā vietā (4 - 25°C / 39,2 - 77,0°F) nepakļaujot tiešai saules gaismai un augstām temperatūrām.

IEPAKOJUMS
15 kapsulas (0,25g / 0,13mL)
50 kapsulas (0,25g / 0,13mL)

BRĪDINĀJUMS
1. Kontakta gadījumā ar mutes audiem vai ādu, nekavējoties notīriet ar spirtā samitrinātu sūkli. Noskalojiet ar ūdeni. Lai izvairītos no darba lauka kontakta ādu vai mutes audiem ieteicams izmantot koferdamu un/vai kakao sviestu.
2. Kontakta gadījumā ar acīm nekavējoties izskalot ar ūdeni un vērsties pēc medicīniskas palīdzības.
3. Uzmanieties no materiāla norīšanas.
4. Nejauciet kopā ar citiem līdzīgiem produktiem.
5. Infekcijas kontroles nolūkā kapsulas ir paredzētas vienreizējai lietošanai.
6. Lai pasargātos no iespējamās sensitivitātes, nonākot kontaktā ar skābekli inhibēto sveķu slāni, lietojiet gumijas aizsargcimdus.
7. Polimerizācijas laikā valkājiet aizsargbrilles.
8. Pulējot polimerizētu materiālu izmantojiet putekļu savācēju un valkājiet sejas masku, lai izvairītos no putekļu ieelpošanas.
9. Izvairieties no materiāla nokļūšanas uz drēbēm.
10. Kontakta gadījumā ar nevēlamām zoba virsmām vai protēzēm, pirms polimerizācijas notīriet ar instrumentu, vates lodīti vai sūkli.
11. Nelietojiet everX Posterior kopā ar eigenolu saturošiem materiāliem, jo eigenols var kavēt everX Posterior sacietēšanu.
12. Kapsulas tīrīšanai neizmantojiet ļoti mitru spirtā samitrinātu salveti, jo spirts var nonākt kontaktā ar materiālu.
13. Utilizējiet visus atkritumus saskaņā ar vietējo likumdošanu.
14. Retos gadījomos produkts dažiem cilvēkiem var izraisīt jutīgumu. Ja ir novērota šāda reakcija pārtrauciet produkta lietošanu un vērsieties pie ārsta.
15. Vienmēr jāvelk personīgais aizsargaprīkojums, piemēram, cimdi, sejas maskas un acu drošības aizsargi.

Daži no izstrādājumiem, kas minēti jaunākajā Lietošanas instrukcijā, atbilstoši GHS standartam var būt klasificēti kā bīstami. Vienmēr iepazīstieties ar Drošības datu lapām, kas pieejamas šeit:
http://www.gceurope.com
Tās var saņemt arī no izstrādājuma piegādātāja.

Pēdējo reizi pārskatīts: 06/2018

Prieš pradėdami naudoti atidžiai perskaitykite instrukcijas. LT

everX Posterior™

SKAIDULOMIS SUTVIRTINTAS KOMPOZITAS DENTINO ATSTATYMUI

Skirtas tik gydytojų odontologų naudojimui pagal rekomenduojamas indikacijas.

REKOMENDUOJAMOS INDIKACIJOS
everX Posterior - tvirtinamoji medžiaga tiesioginėms kompozitinėms restauracijoms, itin tinkama esant didelėms krūminių dantų ertmėms, pavyzdžiui:
1. 3 ar daugiau paviršių apimančios ertmės
2. Restauracijos, kai reikia atkurti gumburus
3. Gilios ertmės (įskaitant I, II klasės ir endodontiškai gydytus dantis)
4. Ertmės po amalgaminių plombų pašalinimo
5. Ertmės, kurias rekomenduojama atkurti įklotais, užklotais
   Pastaba:
   kad būtų atsparesnė nusidėvėjimui, everX Posterior medžiaga visada turi būti dengiama universaliu šviesa kietinamu kompozitu.

KONTRAINDIKACIJOS
1. Nenaudokite pulpos padengimui.
2. Venkite šio produkto naudojimo pacientams alergiškiems metakrilato monomerams ar metakrilato polimerams.
3. Mažiausias ertmės plotis – 3 mm.
4. Nenaudokite metakrilatams jautriems pacientams.
5. Nenaudokite kaip paskutinį sluoksnį aproksimaliniam ar okliuziniam paviršiui atkurti.

NAUDOJIMO BŪDAS
1. Spalvos parinkimas
   Nuvalykite dantį pemza ir vandeniu. Paskutinio emalio sluoksnio spalva turi būti parenkama prieš danties izoliavimą.
2. Ertmės paruošimas (Pav. 1)
   Standartiniais metodais paruoškite danties ertmę. Švelniai nusausinkite orapūte. Paruošto danties izoliavimui rekomenduojamas koferdamo sistemos naudojimas.
   Pastaba :
   pulpos apsaugai naudokite kalcio hidroksidą.
3. Surišimas (Pav. 2)
   everX Posterior medžiagos jungimui su emaliu ir/ar dentinu, naudokite šviesa kietinamą surišimo sistemą, pavyzdžiui G-ænial® Bond, G-Bond®.. Vadovaukitės gamintojų instrukcijomis.
4. everX Posterior medžiagos įdėjimas (Pav. 3) – žiūrėkite II klasės ar didelių ertmių restauravimo nurodymus
   Įdėkite everX Posterior medžiagą į vienkartinių dozių aplikatorių. Nuimkite kamštelį ir išspauskite everX Posterior medžiagos tiesiai į ertmę.
   Atitinkamais instrumentais kondensuokite medžiagą ertmėje, kol ji tolygiai priglus prie dugno ir sienelių. Siekdami išvengti pirmalaikio kietėjimo, venkite ryškios šviesos. Dėdami everX Posterior medžiagą, įsitikinkite, jog bus užtektinai vietos viršutiniam kompozitiniam sluoksniui (vadovaukitės 6 punktu).
   Pastaba – II klasės ir didelės ertmės (Pav. 3a, 3b)
   a. Kad atkurtumėte tarpdantinius kontaktus naudokite tinkamą matricų sistemą.
   b. Naudodami everX Posterior medžiagą II klasės ar didelių ertmių restauravimui, pirmiausia šviesa kietinamu kompozitu atstatykite trūkstamą sieną. Siena turi būti pakankamai stora, kad atlaikytų everX Posterior medžiagos plėtimąsi.
   Pastaba:
   Medžiagą gali būti sunku išspausti jei ji buvo laikoma šaltai. Prieš naudojimą palaikykite medžiagą kambario temperatūroje.

Klinikiniai patarimai
Prieš dėdami everX Posterior medžiagą, ertmės dugną galite padengti plonu takiojo kompozito sluoksniu (pvz.:,, G-ænial® Flo X, GRADIA® DIRECT Flo). Tuomet ant kompozito aplikuokite everX Posterior.

5. Kietinimas šviesa (Pav. 4)
   everX Posterior medžiagą kietinkite polimerizaciniu prietaisu. Šviesolaidį laikykite kiek įmanoma arčiau kietinamo paviršiaus. Vadovaukitės pateiktomis kietinimo laiko ir efektyvaus gylio lentelėmis.

Kietinimo gylio ir laiko lentelė

Polimerizacinis prietaisas	Kietinimo laikas	Kietinamas sluoksnis
Didelio galingumo LED lempa (>1200 mW/cm²)	10 sek.	4 mm
Halogeninė/ Normali LED lempa (700 mW/cm²)	20 sek.	4 mm

Pastaba:
Mažo intensyvumo lempa neužtikrina tinkamo medžiagos kietėjimo ir gali pakeisti restauracijos spalvą.

6. Viršutinis kompozitinis sluoksnis (Pav. 5)
   Likusią ertmės dalį užpildykite nusidėvėjimui atspariu ir poliruojamu kompozitu, tokiu kaip G-ænial® Posterior ar GC Kalore. Okliuziniame paviršiuje kompozitinis sluoksnis turėtų būti 1-2 mm. Vadovaudamiesi nurodymais sukietinkite šviesa.
7. Korekcija ir poliravimas
   Patikrinkite ir pritaikykite sukandimą. Koreguokite ir poliruokite standartiniais būdais.

SPALVA
everX Posterior medžiaga vieno universalaus atspalvio

LAIKYMAS
Laikykite vėsioje, tamsioje vietoje (4 - 25°C / 39,2 – 77,0°F) atokiau nuo tiesioginės saulės šviesos ar aukštos temperatūros šaltinių.

PAKUOTĖS
15 unidozių (0,25g / 0,13mL)
50 unidozių (0,25g / 0,13mL)

DĖMESIO
1. Jei šios medžiagos pateko ant odos ar burnos ertmės audinių, nedelsiant pašalinkite spirite išmirkyta kempinėle ar vatos gabaliuku. Nuplaukite vandeniu. Darbinio lauko izoliavimui rekomenduojama naudoti koferdamo sistemą arba kakavos sviestą.
2. Jei šios medžiagos pateko į akis, tuoj pat išplaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.
3. Venkite šios medžiagos praryjimo.
4. Nemaišykite su kitomis panašiomis medžiagomis.
5. Unidozės yra vienkartinės.
6. Norėdami išvengti galimos sensibilizacijos mūvėkite plastikines arba gumines pirštines.
7. Kietindami dėvėkite apsauginius akinius.
8. Poliruodami sukietintą medžiagą naudokite kietųjų dalelių siurbliuką ir dėvėkite apsauginę kaukę.
9. Venkite medžiagos patekimo ant drabužių.
10. Jei medžiagos nenumatytai pateko ant dantų ar protezo paviršiaus, prieš sukietindami pašalinkite atitinkamu instrumentu, tamponėliu ar vatos gabaliuku.
11. Nenaudokite everX Posterior kartu su eugenolio savo sudėtyje turinčiais produktais, kadangi jis stabdo medžiagos kietėjimą.
12. Unidozių galiukų nevalykite alkoholiu, kadangi medžiaga gali užsiteršti.
13. Išmeskite laikydamiesi galiojančių įstatymų.
14. Retais atvejais šis produktas gali sukelti jautrumą. Jei taip atsitiko, nebevartokite šio produkto bei kreipkitės į gydytoją.
15. Asmeninės apsaugos priemonės - pirštinės, kaukės ir apsauginiai akiniai turėtų būti naudojamos visada.

Kai kurie naudojimo instrukcijose nurodyti produktai GHS gali būti klasifikuojami kaip pavojingos medžiagos. Visada susipažinkite su medžiagų charakteristikų duomenimis. Juos galite rasti:
http://www.gceurope.com
Informaciją taip pat galite gauti pas tiekėjus.

Patikslinta: 06/2018

Enne kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit. ET

everX Posterior™

FIIBERTUGEVDUSEGA KOMPOSIIT DENTIINI ASENDAMISEKS

Kasutamiseks ainult hambaravis ettenähtud näidustusteks.

NÄIDUSTUSED
everX Posterior sobib kasutamiseks tugevdusmaterjalina komposiitrestauratsioonide puhul, eriti suurtes tagahammaste kaviteetides nagu:
1. 3-pinnalised kaviteedid
2. Kaviteedid, kus puuduvad kõbrud
3. Sügavad kaviteedid (k.a. klass I, II ja endodontiliselt ravitud hambad)
4. Kaviteedid peale amalgaami asendamist
5. Kaviteedid, kuhu oleksid näidustatud inlay ja onlay panused
   Pange tähele:
   Et pidada vastu kulumisele, tuleb everX Posterior alati katta valguskõvastuva universaalse komposiitmaterjali kihiga.

VASTUNÄIDUSTUSED
1. Ärge kasutage pulbi katteks
2. Vältige selle toote kasutamist patsientidel kellel on teadaolevalt allergia metakrülaatmonomeerile või metakrülaatpolümeerile.
3. Vähemalt üks kaviteedi horisontaalne dimensioon peab ületama 3mm.
4. Toode ei sobi patsientidele, kellel on esinenud ülitundlikkust metakrülaatmonomeeridele.
5. Ärge kasutage toodet viimase komposiidikihina ühelgi pinnal.

KASUTUSJUHEND
1. Värvitooni valik
   Puhastage hammas pimsspulbri ja veega. Emaili kihi komposiidi värvitoon tuleb enne isoleerimist ära määrata.
2. Kaviteedi preparatsioon (Joonis 1)
   Prepareerige kaviteet standardtehnikas. Kuivatage kergelt õlivaba õhuga. Prepareeritud hamba isoleerimiseks sülje, vere või igemevedeliku eest on soovitatav kasutada kofferdami.
   Märkus:
   Pulbi katteks kasutage kaltsiumhüdroksiidi.
3. Sidusainega töötlemine (Joonis 2)
   everX Posterior´i sidustamiseks emailile ja/või dentiinile kasutage sidustamissüsteeme nagu: G-ænial® Bond või G-Bond®. Järgige tootja kasutusjuhendit.
4. everX Posterior´i paigaldamine (Joonis 3) – vt. märget klass II või suurte kaviteetide kohta
   Sisestage everX Posterior kapsel Unitip (või samaväärse) APLIKAATORI sisse. Eemaldage kork ja väljutage everX Posterior materjal otse kaviteeti. Pakkige sobiva instrumendi abil everX Posterior kaviteeti, kuni see adapteerub tihedalt kaviteetide seintele ja põhjale. Et vältida enneaegset kõvastumist, vältige tööpiirkonnas eredat valgust. everX Posterior´i kaviteeti paigaldades veenduge, et sinna jääks piisavalt ruumi katva komposiidi jaoks kõigil restauratsiooni pindadel (vt. punkti 6).
   Märge – klass II ja suured kaviteedid (Joonis 3a, 3b)
   a. Proksimaalsete kontuuride ja kontaktpindade moodustamiseks kasutage sobivat matriits-süsteemi.
   b. everX Posterior´i paigaldamisel klass II ja suurtesse kaviteetidesse, ehitage kõigepealt valguskõvastuva materjaliga üles puuduvad seinad enne, kui paigaldate everX Posterior´i. Sein peab olema piisavalt paks, et vastu pidada everX Posterior´i pakkimissurvele.
   Märge:
   Otse külmkapist võetud materjal võib olla väljutades kõvem. Enne kasutamist hoia materjali mõned minutid toatemperatuuril.

Kliiniline näpunäide
valikuliselt võite paigaldada esimese kihina voolavat komposiiti (näiteks G-ænial® Flo X, GRADIA® DIRECT Flo) kaviteedi põhja enne everXPosterior´i aplikatsiooni. Asetage everX Posterior voolava komposiidi peale ja pakkige see kaviteeti.

5. Valguskõvastamine (Joonis 4)
   Valguskõvastage everX Posterior polümerisatsiooniseadme abil. Hoidke valgusjuhti võimalikult pinna lähedal. Järgige tabelis toodud irradiatsiooni aegu ja efektiivset kõvastamissügavust.

Irradiatsiooni ajad ja efektiivne kõvastamissügavus

Polümerisatsiooniseade	Irradiatsiooni aeg	Kõvastamis-sügavus
Suure võimsusega LED lamp (>1200 mW/cm²)	10 sek	4 mm
Halogeen/Normaalne LED lamp (700 mW/cm²)	20 sek	4 mm

Märkus:
Madala võimsusega valgus ei pruugi piisavalt kõvastada või võib tekitada materjalis värvimuutust.

6. Katva komposiidi paigaldamine (Joonis 5)
   Täitke allesjäänud kaviteedi ruum kulumiskindla ja poleeritava komposiidiga nagu: G-ænial® Posterior või GC Kalore. Komposiidikiht peab jääma oklusaalsele pinnale vähemalt 1-2 mm paksune. Valguskõvastage vastavalt tootja juhistele.
7. Viimistlemine ja poleerimine
   Kontrollige ja kohandage oklusioon. Viimistlege ja poleerige standardtehnikas.

VÄRVITOON
everX Posterior on saadaval ühes universaalses värvitoonis

SÄILITAMINE
Säilitage jahedas ja pimedas kohas (4 - 25°C / 39,2 - 77,0°F) otsese päikesevalguse eest kaitstult.

PAKENDID
15 unitip kapslit (0,25g / 0,13mL)
50 unitip kapslit (0,25g / 0,13mL)

HOIATUS
1. Kokkupuutel suukudede ja nahaga, eemaldage viivitamatult alkoholis immutatud vati- või marlitupsuga. Peske voolava veega. Et vältida kontakti naha ja suukudedega, isoleerige operatsiooni piirkond kofferdami ja/või kakaovõiga.
2. Kokkupuutel silmadega, loputage koheselt veega ja pöörduge arsti poole.
3. Vältige materjali allaneelamist.
4. Ärge segage kokku teiste materjalidega.
5. Ristkontaminatsiooni vältimise eesmärgil on kapslid mõeldud ühekordseks kasutamiseks.
6. Töö käigus kasutage plastik- või kummikindaid, et vältida otsest kontakti vaigu õhk-inhibitsiooni kihtidega, mis võib tekitada tundlikkust.
7. Polümeriseerimise ajal kandke kaitseprille.
8. Kui poleerite kõvastunud materjali, kasutage tolmukogujat ja kandke tolmumaksi, et vältida lõikamisest tingitud tolmu sissehingamist.
9. Vältige materjali sattumist riietele.
10. Kui toode satub kontakti hamba pinnaga, mis ei olnud selleks ette nähtud või proteesiga, siis eemaldage see instrumendi, käsna või vatitupsuga enne valguskõvastamist.
11. Ärge kasutage everX Posterior´i koos eugenooli sisaldavate materjalidega, kuna eugenool võib takistada everX Posterior´i kõvastumist.
12. Ärge pühkige kapslit liigse alkoholiga, kuna see võib kontamineerida materjali selle sees.
13. Käitlege kõiki ülejääke vastavalt kohalikule prügikäitlemisseadusele.
14. Harvadel juhtudel võib toode mõnedel inimestel tekitada tundlikkust. Kui selline reaktsioon peaks tekkima, tuleb toote kasutamine lõpetada ja pöörduda arsti poole.
15. Alati tuleb kanda kaitsevarustust nagu kindad, näomask ja kaitseprillid.

Mõned tooted käesolevas kasutusjuhendis võivad GHSi järgi olla klassifitseeritud kui tervistkahjustavad. Ohutusjuhend selle toote kohta on kättesaadav siit
http://www.gceurope.com
Samuti saab seda varustaja käest.

Viimati parandatud: 06/2018

V5402
951421